

Kristinestads kyrkliga samfällighet
BALANSBOK 2023

Kristiinankaupungin seurakuntayhtymä
TASEKIRJA 2023

Innehållsförteckning	1	Sisällysluettelo
1. VERKSAMHETSBERÄTTELSE	2	1. TOIMINTAKERTOMUS
1.1 Allmän översikt	3	1.1. Yleiskatsaus
1.2 Förvaltningsorganens sammansättning, verksamhet och initiativ	4	1.2. Hallintoelinten kokoonpano, toiminta ja aloitteet
1.3 Intern kontroll	4	1.3 Sisäinen valvonta
1.4 Personal	5	1.4. Henkilöstö
1.5 Folkmängd	6	1.5. Väkiluku
1.6 Budgetutfall	6	1.6. Talousarvion toteutuminen
1.6.1 Bedömning av mål för verksamheten och ekonomin som godkänts i budgeten	7	1.6.1. Talousarviossa hyväksytyjen toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden arviointi
1.6.2 Utfallet för driftsekonomidelen	12	1.6.2. Käyttötaloulososan toteutuminen
1.6.3 Utfallet för resultaträkningsdelen	16	1.6.3. Tuloslaskelmaosan toteutuminen
1.6.4 Skatteinkomster och statlig finansiering	17	1.6.4. Verotulot ja valtionrahoitus
1.6.5 Utfallet för investeringsdelen	18	1.6.5. Investointiosan toteutuminen
1.6.6 Utfallet för finansieringsdelen	20	1.6.6. Rahoitusosan toteutuminen
1.7 Räkenskapsperiodens resultat och finansiering av verksamheten	20	1.7. Tilikauden tuloksen muodostuminen ja toiminnan rahoitus
1.7.1 Resultaträkningen	22	1.7.1. Tuloslaskelma
1.7.2 Finansieringsanalysen	24	1.7.2. Rahoituslaskelma
1.7.3 Balansräkningen	27	1.7.3. Tase
1.7.4 Nyckeltal	28	1.7.4. Tunnusluvut
1.8 Församlingskoncernen	28	1.8. Seurakuntakonserni
1.9 Viktiga händelse efter att bokslutet upprättats	29	1.9. Olennaiset tapahtumat tilinpäätöksen laatimisen jälkeen
1.10 Kyrkorådets förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder för att balansera ekonomin	30	1.10. Kirkkoneuvoston esitys tilikauden tuloksen käsittelyä ja talouden tasapainottamista koskeviksi toimenpiteiksi
2. BOKSLUTSKALKYLER	30	2. TILINPÄÄTÖSLASKELMAT
2.1 Resultaträkning (extern)	33	2.1. Tuloslaskelma (ulkoinen)
2.2 Finansieringsanalys	35	2.2. Rahoituslaskelma
2.3 Balansräkning	38	2.3. Tase
3. NOTER TILL BOKSLUTET	38	3. TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT
3.1 Noter angående tillämpade bokslutsprinciper	39	3.1. Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot
3.2 Noter till resultaträkningen	39	3.2. Tuloslaskelman liitetiedot
3.2.1 Antal anställda per verksamhetsområde	39	3.2.1 Henkilöstön lukumäärä tehtäväalueittain
3.2.2 Räkenskapsperiodens löner och arvoden	40	3.2.2 Tilikauden palkat, palkkiot
3.2.2.1 Mötesarvoden samt revisorernas arvoden	41	3.2.2.1 Kokouspalkkiot ja tilintarkastajienpalkkiot
3.2.3 Specifikation av köpta tjänster	42	3.2.3. Ostopalveluiden erittelyä
3.3 Noter till finansieringsanalysen	42	3.3. Rahoituslaskelman liitetiedot
3.4 Noter till balansräkningen	42	3.4. Taseen liitetiedot
3.4.1. Specifikation av bestående aktiva	46	3.4.1. Pysyvien vastaavien erittely
3.4.2. Specifikation av Eget Kapital	47	3.4.2. Oman pääoman erittely
3.4.3 Lån som förfaller efter 5 år	48	3.4.3. Lainan lyhennykset 5 vuoden kuluttua
3.4.4. Väsentliga poster som ingår i passiva resultatregleringarna	48	3.4.4. Olennaisia eriä taseen vastaavissa siirtoveloissa
3.5 Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser (Ansvar och säkerheter)	50	3.5. Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot (Vastuut ja vakuudet)
3.6 Ägande i andra bolag	51	3.6. Omistukset muissa yhtiöissä
3.7 Bokslutskalkyler för särredovisade fonder	57	3.7. Taseyksikkönä hoidettujen rahastojen tilinpäätöslaskelmat
4. UNDERSKRIFTER OCH REVISIONSANTECKNING	58	4. ALLEKIRJOITUKSET JA TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ
5. FÖRTECKNING ÖVER BOKFÖRINGSBÖCKER OCH VERIFIKAT	58	5. KIRJANPITOKIRJOJA JA TOSITTEITA KOSKEVAT LUETTELOT JA SELVITYKSET
5.1 Förteckning över bokföringsböcker och verifikatsslag	60	5.1. Luettelo kirjanpitokirjoista ja tositteiden lajeista
5.2 Redogörelse över hur bokföringsmaterialet och verifikaten förvaras		5.2. Selvitys kirjanpitokirjojen ja tositteiden säilytystavoista

1. VERKSAMHETSBERÄTTELSE

1.1 Allmän översikt

Kyrkoskatteprocenten i Kristinestads kyrkliga samfällighet förblev samma som föregående år, dvs 2,00 %.

Det kom exceptionellt mycket kyrkoskatt under året, 1 712 009 €.

Enligt kyrkostyrelsens ekonomiplaneringschef Johanna Simpanen är den kraftiga ökningen ett undantag som beror på flera faktorer. På grund av sote-reformen som trädde i kraft i början av 2023, förnyades också beskattningen, vilket i sin tur förbättrade kyrkoskattens realavkastning. Också följande hade påverkan: löneförhöjningar (hög inflation påverkade) samt pensionsinkomsternas höjning (hög inflation påverkade)

Kyrkoskatten som översteg budgeten (262 405 €) lämnades kvar i samfällighetssegmentet enligt gemensamma fullmäktiges beslut. Detta är en gardering för kommande kyrkoreoveringar. Kyrkostyrelsens byggnadsunderstöd betalas ut retroaktivt, därför behövs säkerheten. Av lånet för Kristinestads kyrka fasadrenovering återstod i slutet av året 1,05 milj. €

Hela samfällighetens resultat visade ett överskott på 301 184 €. Förutom ökningen av kyrkoskatteinkomsterna bidrog också ett högre virkespris än budgeterat, till det goda resultatet. Virkesförsäljningen inbringade totalt 124 959 €. (moms 0%). Därtill kom engångsinkomster, t.ex. understödet för rivning av Lappfjärds församlingshems nya del (47 000 €) och svenska församlingens försäljning av tomtmark i Sideby och Lappfjärd (22 300 €) till radhusens ägare.

Medlemmarna minskade med 155 personer och var 4 720 i slutet av året.

På byggnaderna utfördes inga större underhållsarbeten innan sparplanerna för att balansera ekonomin i 2024 års budget var klara. Investeringsstoppet började 1.12 och upphävdes 7.12.2023.

1.TOIMINTAKERTOMUS

1.1 Yleiskatsaus

Kristiinankaupungin seurakuntayhtymän kirkollisveroprosentti oli sama kuin edellisvuonna, eli 2,00 %.

Kirkollisverotuloa muodostui poikkeuksellisen paljon, 1 712 009 €.

Kirkkohallituksen taloussuunnittelupäällikkö Johanna Simpasen mukaan verotilitysten poikkeuksellisen voimakas, kertaluonteinen kasvu johtuu useasta eri tekijästä. Vuoden 2023 alussa voimaan tulleen soteuudistuksen vuoksi toteutettu verouudistus paransi kirkollisveron reaalityttöä. Seurakunta-kohtaiseen verotulojen kasvuun vaikutti myös korkean inflaation seurauksena tehdyt palkkatarkistukset ja pääsääntöisesti inflaatioon sidottujen eläketulojen kasvu.

Taloussuunnitelmassa kirkollisverotulo (262 405 €) jätettiin yhtymäsegmenttiin yhteisen kirkkovaltuuston päätöksellä. Näin varaudutaan kirkkojen tuleviin korjauskuluihin. Kirkkohallituksen rakennusavustukset maksetaan jälkikäteen, joten varautumista tarvitaan. Kristiinankaupungin kirkon korjauslainaa oli jäljellä 1,05 milj. € 31.12.2023.

Koko yhtymän tulos oli 301 184 € ylijäämäinen. Kirkollisverotulon kasvun lisäksi ylijäämää synnytti taloussuunnitelmaa korkeampi puun myyntituotto. Se oli yhteensä 124 959 € (alv 0 %). Lisäksi oli kertaluontoista, taloussuunnitelmaa ulkopuolista tuloa: Lapväärtin seurakuntatalon osittaiseen purkuun myönnetty avustus maksettiin (47 000 €). Ruotsalaisen seurakunnan tontilla olleet Lapväärtin ja Siipyyn rivitalojen maa-alueet myytiin rivitalon omistajille (22 300 €).

Jäsenmäärä laski 155 henkilöllä, ollen vuoden lopussa yhteensä 4 720 jäsentä.

Rakennusten isompia huoltotöitä siirrettiin kunnes säästösuunnitelma talouden tasapainottamiseksi taloussuunnitelmaan 2024 saatiin tehtyä. Valtuuston päättämä investointikielto alkoi 1.12.2022 ja se kumottiin osittain 7.12.2023.

1.2 Förvaltningsorganens sammansättning och verksamhet

Gemensamma kyrkofullmäktiges medlemmar under mandatperioden 2023-2026:

<u>Ordinarie (21)</u> Ingvesgård Hans Kronlöf Stig Teir Britt-Marie Mäkelä Ilpo Rissanen Margareta ordf. Grahn Fride Eskola Britt Hanses Britt-Inger Metsäranta Juhani Grönholm Sonja Dahlgren Marguerite Lindfors Henrik Perjus Mikael Salmela Jari Ojaniemi Yvonne Kuivanen Antero Ketonen Lauri Joki Maire Salonranta Eila Igbinedion Marika Laaksonen Jorma	<u>Suppleanterna sv frs</u> Nygård Jan-Erik Stenlund Bernt Nordman Per-Erik	<u>Suppleanterna fi frs</u> Elina Kallio-Uljens
--	--	--

Ingvesgård Hans avled 23.12.2023

Gemensamma kyrkofullmäktige har hållit tre möten och behandlat 42 paragrafer.

De viktigaste besluten var fastställa bokslutet för 2022, fastställa inkomstskattesatsen för 2023, godkänna 2023 års budget och verksamhetsplan och ekonomiplan för 2023-2025.

1.2 Hallintoelimien kokoonpano ja toiminta

Yhteisen kirkkovaltuustoon jäsenet toimikaudella 2023-2026:

<u>Varsinaiset (21)</u> Ingvesgård Hans Kronlöf Stig Teir Britt-Marie Mäkelä Ilpo Rissanen Margareta pj. Grahn Fride Eskola Britt Hanses Britt-Inger Metsäranta Juhani Grönholm Sonja Dahlgren Marguerite Lindfors Henrik Perjus Mikael Salmela Jari Ojaniemi Yvonne Kuivanen Antero Ketonen Lauri Joki Maire Salonranta Eila Igbinedion Marika Laaksonen Jorma	<u>Varajäsenet ruots. srk</u> Nygård Jan-Erik Stenlund Bernt Nordman Per-Erik	<u>Varajäsenet suom srk.</u> Elina Kallio-Uljens
--	--	---

Ingvesgård Hans menehtyi 23.12.2023

Yhteinen kirkkovaltuusto on pitänyt kolme kokousta ja käsitellyt 42 pykälää.

Tärkeimmät päätökset olivat vuoden 2022 tilinpäätöksen vahvistaminen, vuoden 2023 tuloveroprosentin vahvistaminen, vuoden 2023 talousarvion ja toimintasuunnitelman sekä vuosien 2023-2025 taloussuunnitelman hyväksyminen

Till gemensamma kyrkorådet invalda för perioden 2023-2024:

<u>Ordinarie (11)</u> Kronlöf Stig, vice ordf Lindahl Marianne Teir Britt-Marie Lindfors Henrik Perjus Mikael Grönholm Sonja Haapamäki Jorma Heiskanen Marko Ojaniemi Yvonne Joki Maire Ketonen Lauri Laaksonen Jorma	<u>Personliga ersättare</u> Metsäranta Juhani Grahn Fride Hanses Britt-Inger Dahlgren Marguerite Berglund Tor-Erik Holmlund Berit Kangasniemi Mirva Kallio Jari Igbinedion Marika Salonranta Eila Kuivanen Antero Kallio-Uljens Elina
---	---

Gemensamma kyrkorådet har hållit 8 möten och behandlat 105 paragrafer.

Yhteiseen kirkkoneuvostoon valitut kaudelle 2023-2024

<u>Varsinaiset (11)</u> Kronlöf Stig, varapj. Lindahl Marianne Teir Britt-Marie Lindfors Henrik Perjus Mikael Grönholm Sonja Haapamäki Jorma Heiskanen Marko Ojaniemi Yvonne Joki Maire Ketonen Lauri Laaksonen Jorma	<u>Henkilökohtaiset varajäsenet</u> Metsäranta Juhani Grahn Fride Hanses Britt-Inger Dahlgren Marguerite Berglund Tor-Erik Holmlund Berit Kangasniemi Mirva Kallio Jari Igbinedion Marika Salonranta Eila Kuivanen Antero Kallio-Uljens Elina
---	---

Yhteinen kirkkoneuvosto on pitänyt 8 kokousta ja käsitellyt 105 pykälää.

1.3 Intern kontroll

Kyrkans servicecentrals program kräver en granskare och en annan person som godkänner då det gäller inköpsfakturer och reseräkningar. Samma med löner. En instruktion för hantering av kollektor med säkerhetspåsar finns. Instruktionen för den interna övervakningen förbereddes 2021 och gemensamma kyrkorådet godkände den 23.2.2022.

1.3 Sisäinen valvonta

Kirkon palvelukeskuksen ohjelmat vaativat yhden tarkastajan ja toisen henkilön hyväksymään, kun kyseessä on ostolasku tai matkalasku. Sama koskee palkkoja. Kolehtien käsittelystä on työohje, mm sinettipusseihin liittyen. Sisäisen valvonnan ohjetta valmisteltiin 2021 ja yhteinen kirkkoneuvosto teki päätöksen sisäisen valvonnan ohjeesta 23.2.2022.

1.4 Personal / 1.4 Henkilöstö 31.12.2023

Samfälligheten / Yhtymä:

Namn / Nimi	Uppgift / Tehtävä	Placering / Sijoitus	Kravgrupp / Vaativuusryhmä	Arbetstid / Työaika
Metti Salminen	förvaltningschef	Krs	J20	100 %
Anne Huotari	ledande församlingsmästare	Krs	501	100 %
Anita Viik-Ingvesgård	ekon.- och förvaltningssekr.	Krs	403	90 %
Anders Sjögren	församlingsmästare	Krs	402	100 %
Tuure Viitala	församlingsmästare	Krs, oppisopimus, palkkatuella	402	100%

Sjukfrånvaro arbetsdagar / Sairauspoissaolot työpäiviä: 12

Lisäksi oli 20 määräaikaista työsuhdetta kausityön osalta, hautausmaiden ja rakennusten viheralueiden hoidossa. Dessutom fanns 20 tidsbundna arbetsavtal / säsongarbete på begravningsplatserna och för underhåll av grönområden och byggnader.

Kristinestads svenska församling:

Namn	Uppgift	Placering	Kravgrupp	Arbetstid
Daniel Norrback	kyrkoherde	Krs	K10	100 %
Markus Engström	kaplan	Krs	601	100 %
Anna Karin Martikainen	kantor	Krs	502	100 %
Debora Hannus	diakon, vikarie 7.8.2023 -	Krs, Sby	502	100 %
Erica Norrback -	diakon, tjänsteledig 7.8.2023 -	Krs, Sby	502	80 %
Inga-Lene af Hällström	diakon, tjänsteledig maj-aug, 1.9.2023 - 60%	Krs, Lfd	502	100 %
Ellinor Grahn	ungdomsarbetsledare, 1.12.2023 - 60%	Krs	502	100%
Christina Caldén-Back	barnledare	Krs	403	100 %
Jessica Norrgård	vårdinna, 15.5.2023 -	Krs	402	100 %
Annika Westerback	vårdinna - 8.5.2023.	Krs	402	80 %
Sirkka Högnäs	byråsekreterare	Krs	402	80 %
Paul Koomson	fastighetsskötare	Krs, Lfd	301	100 %

Sjukfrånvaro dagar / Sairauspoissaolot työpäiviä: 269

Kristiinankaupungin suomalainen seurakunta:

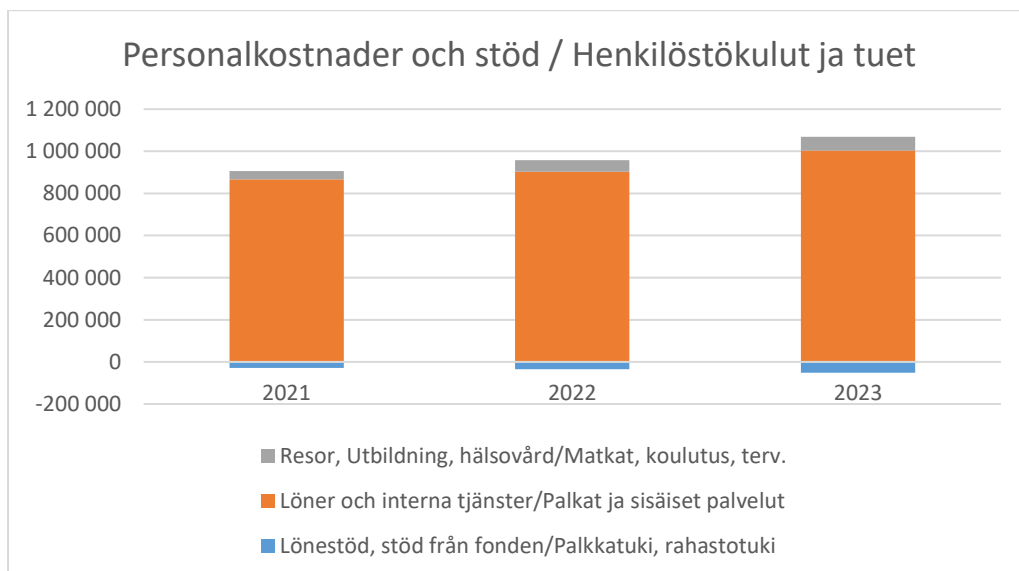
Nimi	Tehtävä	Sijoitus	Vaativuusryhmä	Työaika
Martti Toivanen	kirkkoherra, virkavapaalla 25.4.2023 -	Krs	K10	100 %
Antti Ala-Opas	v.t. kirkkoherra 12.6.2023 -	Krs	K10	100 %
Mirva Kokko	diakoni	Krs	503	100 %
Siv Kiviranta	lapsi- ja nuorisotyönohjaaja	Krs	403	100 %
Keijo Vättö	kanttori	Krs	501	50 %
Piia Nevala	seurakuntasihtööri	Krs	501	41,2 %
Mia Agge	keittiöapulainen, 10 kk	Krs	301	50 %

Sairauspoissaolot työpäiviä / Sjukfrånvaro arbetsdagar: 204

I hela samfälligheten:
Personal 31.12.2023 totalt 21 personer, 7 män
14 kvinnor.

Koko yhtymässä:
Henkilöstö 31.12.2023 yhteensä 21 henkilöä, 7
miestä ja 14 naista.

	2021	2022	2023	
Lönestöd	-8 490	-9 822	-29 969	Palkkatuki
Ersättn. för läroavtal etc.	-928	-900	-100	Oppisopimustuki, muu
Stöd Stenfors fond	-19 664	-24 257	-21 974	Muut palkkatuet S.S.
Stöd tillsammans	-29 082	-34 979	-52 043	Tuet yhteensä
Intern tjänster	-45 563	-49 999	-43 750	Sis.asiant.tuotot
Löner och arvoden	716 637	754 902	864 427	Palkat ja palkkiot
Pensionskostnader	144 873	156 435	158 533	Eläkekulut
Övriga lönbikostnader	22 373	4 376	29 141	Muut palkan sivukulut
Erhållna personalsättningar	-16 833	-12 555	-51 153	Korvaukset
Övriga rättelseposter	-868	0	1 706	Muut oikaisut
Löner sammanlagt	866 182	903 158	1 002 655	YHTEENSÄ
Köp av int. tjänster	45 563	49 999	43 750	Sisäiset asiant.ostot
Personal och int. tjänster med	866 182	903 158	1 002 655	Henkilöstö ja sis. palvelut myynti ja osto mukana, ei tuet
Personal, interna tjänster och stöd med	837 100	868 179	950 612	Henkilöstö ja sis. palvelut myynti ja osto mukana ja tuet
Rese-, kost- och logikostnader	28 366	31 305	36 413	Matka-, ruoka- ja majoituskulut
Utbildningskostnader	3 695	10 186	5 301	Koulutuskulut
Företagshälsövård, smf	5 940	11 282	22 978	Työterveyshuolto, yhtymä
Arbetshälsa, smf (Tyky-sedlar)	2 224	1 784	1 944	Työhyvinvointi (Tyky-setelit)
	40 225	54 556	66 636	



<p>1.5 Folkmängd</p> <p>Samfällighetens totala medlemsantal har under året minskat med 155 personer och uppgår vid årsskiftet till 4720 personer. Medlemmarna fördelar sig enligt följande i medlemsförsamlingarna: svenska församlingen 62,61 % och finska församlingen 37,39 %.</p>	<p>1.5 Väkiluku</p> <p>Yhtymän jäsenmäärä on vuoden aikana vähentynyt 155 henkilöllä ja on vuoden lopussa 4720 henkilöä. Jäsenet ovat jakaantuneet seuraavasti yhtymän seurakuntien kesken: ruotsalainen seurakunta 62,61 % ja suomalainen seurakunta 37,39 %.</p>
--	---

Medlemmar / jäsenet:

År / Vuosi	Medlemsantal / Jäsenmäärä
2023	4 720
2022	4 875
2021	5 027
2020	5 140
2019	5 263

<p>1.6 Budgetutfall</p> <p>1.6.1 Bedömning av de mål för verksamheten och ekonomin som godkänts i budgeten</p> <p>Samfälligheten och båda församlingarna har nått sina målsättningar delvis. Mera detaljerad information framkommer i verksamhetsberättelserna.</p>	<p>1.6 Talousarvion toteutuminen</p> <p>1.6.1 Talousarviossa hyväksytyjen toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden arviointi</p> <p>Yhtymä ja molemmat seurakunnat ovat saavuttaneet tavoitteensa osittain. Yksityiskohtaisempaa tietoa löytyy niiden toimintakertomuksista.</p>
---	--

1.6.2 Utfallet för driftsekonomidelen / 1.6.2. Käyttötalouden toteutuminen

Gemensamma kyrkofullmäktiges beslut (ekonomistadgar) är att bindingsnivån gentemot gemensamma kyrkofullmäktige är varje huvudtitels verksamhetsbidrag.

Det externa verksamhetsbidraget enligt huvudtitel är följande:

Förvaltning 366 354 € (100 % av budgeterat), församlingsverksamhet 725 524 € (107 % av budgeterat), begravningsväsendet 160 258 € (132 % av budgeterat) och fastighetsväsendet 171 360 € (53 % av budgeterat).

Det externa verksamhetsbidraget var totalt 1,42 miljoner euro och fördelas enligt huvudtitel: Förvaltning 26 %, Församlingsverksamhet 51 %, Begravningsväsendet 11 %, Fastighetsväsendet 12 %.

Yhteisen kirkkovaltuuston päätös (taloussääntö) on että sitovuustaso yhteiselle kirkkovaltuustolle on joka pääluokan toimintakate.

Ulkoiset toimintakatteet olivat pääluokittain tarkasteltuna seuraavat:

Hallinto 366 354 € (100 % talousarviosta), Seurakunnallinen toiminta 725 524 € (107 % talousarviosta), Hautaustoimi 160 258 € (132 % talousarviosta) ja Kiinteistötoimi 171 360 € (53 % talousarviosta).

Ulkoinen toimintakate oli yhteensä 1,42 milj. euroa ja jakautui pääluokittain seuraavasti:

Hallinto 26 %, Seurakunnallinen toiminta 51 %, Hautaustoimi 11 % ja Kiinteistötoimi 12 %.

Tabell. De externa verksamhetskostnaderna enligt huvudtitel / Taulukko. Ulkoiset toimintamenot pääluokittain.

Huvudtitel / Pääluokka	Externa verksamhetskostnader (externa) / Toimintakulut (ulkoiset), €	Andel av verksamhetskostnaderna (externa) / Osuus toimintakuluista (ulkoiset)
Förvaltning / Hallinto	371 797	20 %
Församlingsverksamhet / Seurakunnallinen toiminta	841 150	44 %
Begravningsväsende / Hautaustoimi	228 990	12 %
Fastighetsväsende / Kiinteistötoimi	457 754	24 %
YHTEENSÄ	1 899 691	100 %

På svenska / ruotsiksi:

	BU pågående	BU ändringar	BU totalt	Utfall	Över-Under	B-%
1 - Förvaltning						
Verksamhetsintäkter (externa)	5 130,00		5 130,00	5 442,33	-312,33	106,1
Verksamhetskostnader (externa)	-371 177,00		-371 177,00	-371 796,80	619,80	100,2
Verksamhetsbidrag 1	-366 047,00		-366 047,00	-366 354,47	307,47	100,1
Verksamhetsintäkter (interna)	25 230,00		25 230,00	22 123,75	3 106,25	87,7
Verksamhetskostnader (interna)	-23 050,00		-23 050,00	-64 063,46	41 013,46	277,9
Verksamhetsbidrag 2	-363 867,00		-363 867,00	-408 294,18	44 427,18	112,2
Kalkylmässiga poster				388 026,10	-388 026,10	0,0

Överföringsintäkter/överföringskostnader			388 026,10	-388 026,10	0,0
Sektorbidrag (externt och internt)	-363 867,00	-363 867,00	-20 268,08	-343 598,92	5,6

2 - Församlingsverksamhet och gemensamma församlingsuppgifter

Verksamhetsintäkter (externa)	93 852,00	93 852,00	115 625,32	-21 773,32	123,2
Verksamhetskostnader (externa)	-772 250,00	-	-841 149,55	68 899,55	108,9
		772 250,00			
Verksamhetsbidrag 1	-678 398,00	-	-725 524,23	47 126,23	106,9
		678 398,00			
Verksamhetskostnader (interna)			-422 931,40	422 931,40	0,0
Verksamhetsbidrag 2	-678 398,00	-	-	470 057,63	169,3
		678 398,00	1 148 455,63		
Kalkylmässiga poster			-185 968,72	185 968,72	0,0
Överföringsintäkter/överföringskostnader			-185 968,72	185 968,72	0,0
Sektorbidrag (externt och internt)	-678 398,00	-	-	656 026,35	196,7
		678 398,00	1 334 424,35		

4 - Begravningsväsendet

Verksamhetsintäkter (externa)	52 950,00	0	52 950,00	68 731,74	-15 781,74	129,8
Verksamhetskostnader (externa)	-174 013,00	0	-174 013,00	-	54 977,20	131,6
				228 990,20		
Verksamhetsbidrag 1	-121 063,00	0	-121 063,00	-	39 195,46	132,4
				160 258,46		
Verksamhetsintäkter (interna)	2 000,00	2 000,00	2 307,60	-307,60	115,4	
Verksamhetskostnader (interna)	-14 750,00	-14 750,00	-21 408,60	6 658,60	145,1	
Verksamhetsbidrag 2	-133 813,00	0	-133 813,00	-	45 546,46	134,0
				179 359,46		
Avskrivningar och nedskrivningar	-12 552,00	-12 552,00	-13 107,98	555,98	104,4	
Kalkylmässiga poster				- 336 811,68	0,0	
				336 811,68		
Interna räntekostnader				-2 798,58	2 798,58	0,0
Överföringsintäkter/överföringskostnader				-334 013,10	334 013,10	0,0
Sektorbidrag (externt och internt)	-146 365,00	0	-146 365,00	-	382 914,12	361,6
				529 279,12		

	BU pågående	BU ändringar	BU totalt	Utfall	Över-Under	B-%
5 - Fastighetsväsendet						
Verksamhetsintäkter (externa)	143 251,00	0	143 251,00	286 393,92	-143 142,92	199,9
Verksamhetskostnader (externa)	-464 381,00	0	-464 381,00	-	-6 627,47	98,6
				457 753,53		
Verksamhetsbidrag 1	-321 130,00	0	-321 130,00	-	-149 770,39	53,4
				171 359,61		

Verksamhetsintäkter (interna)	30 600,00	30 600,00	502 763,81	-472 163,81	1 643,0
Verksamhetskostnader (interna)	-20 030,00	-20 030,00	-18 791,70	-1 238,30	93,8
Verksamhetsbidrag 2	-310 560,00	0 -310 560,00	312 612,50	-623 172,50	-100,7
Avskrivningar och nedskrivningar	-98 543,00	-98 543,00	-99 796,51	1 253,51	101,3
Kalkylmässiga poster			-	113 888,47	0,0
			113 888,47		
Interna räntekostnader			-102 266,02	102 266,02	0,0
Överföringsintäkter/överföringskostnader			-11 622,45	11 622,45	0,0
Sektorbidrag (externt och internt)	-409 103,00	0 -409 103,00	98 927,52	-508 030,52	-24,2

På finska / suomeksi:

	TA kuluva	TA muutokset	TA yhteensä	Toteuma	Yli-Ali	T-%
1 - Hallinto						
Toimintatuotot (ulkoiset)	5 130,00		5 130,00	5 442,33	-312,33	106,1
Toimintakulut (ulkoiset)	-371 177,00		-371 177,00	-371 796,80	619,80	100,2
Toimintakate 1	-366 047,00		-366 047,00	-366 354,47	307,47	100,1
Toimintatuotot (sisäiset)	25 230,00		25 230,00	22 123,75	3 106,25	87,7
Toimintakulut (sisäiset)	-23 050,00		-23 050,00	-64 063,46	41 013,46	277,9
Toimintakate 2	-363 867,00		-363 867,00	-408 294,18	44 427,18	112,2
Laskennalliset erät				388 026,10	-388 026,10	0,0
Sisäiset vyörytyserät				388 026,10	-388 026,10	0,0
Työalakate (ulkoiset ja sisäiset)	-363 867,00		-363 867,00	-20 268,08	-343 598,92	5,6

2 - Seurakunnallinen toiminta ja yhteiset seurakunnalliset tehtävät

Toimintatuotot (ulkoiset)	93 852,00		93 852,00	115 625,32	-21 773,32	123,2
Toimintakulut (ulkoiset)	-772 250,00		-772 250,00	-841 149,55	68 899,55	108,9
Toimintakate 1	-678 398,00		-678 398,00	-725 524,23	47 126,23	106,9
Toimintakulut (sisäiset)				-422 931,40	422 931,40	0,0
Toimintakate 2	-678 398,00		-678 398,00	-1 148 455,63	470 057,63	169,3
Laskennalliset erät				-185 968,72	185 968,72	0,0
Sisäiset vyörytyserät				-185 968,72	185 968,72	0,0
Työalakate (ulkoiset ja sisäiset)	-678 398,00		-678 398,00	-1 334 424,35	656 026,35	196,7

4 - Hautaustoimi

Toimintatuotot (ulkoiset)	52 950,00	0	52 950,00	68 731,74	-15 781,74	129,8
Toimintakulut (ulkoiset)	-174 013,00	0	-174 013,00	-228 990,20	54 977,20	131,6
Toimintakate 1	-121 063,00	0	-121 063,00	-160 258,46	39 195,46	132,4
Toimintatuotot (sisäiset)	2 000,00		2 000,00	2 307,60	-307,60	115,4
Toimintakulut (sisäiset)	-14 750,00		-14 750,00	-21 408,60	6 658,60	145,1
Toimintakate 2	-133 813,00	0	-133 813,00	-179 359,46	45 546,46	134,0
Poistot ja arvonalentumiset	-12 552,00		-12 552,00	-13 107,98	555,98	104,4
Laskennalliset erät				-336 811,68	336 811,68	0,0
Sisäiset korkokulut				-2 798,58	2 798,58	0,0
Sisäiset vyörytyserät				-334 013,10	334 013,10	0,0
Työalakate (ulkoiset ja sisäiset)	-146 365,00	0	-146 365,00	-529 279,12	382 914,12	361,6

	TA kuluva	TA muutokset	TA yhteensä	Toteuma	Yli-Ali	T-%
5 - Kiinteistötoimi						
Toimintatuotot (ulkoiset)	143 251,00	0	143 251,00	286 393,92	-143 142,92	199,9
Toimintakulut (ulkoiset)	-464 381,00	0	-464 381,00	-457 753,53	-6 627,47	98,6
Toimintakate 1	-321 130,00	0	-321 130,00	-171 359,61	-149 770,39	53,4
Toimintatuotot (sisäiset)	30 600,00		30 600,00	502 763,81	-472 163,81	1 643,0
Toimintakulut (sisäiset)	-20 030,00		-20 030,00	-18 791,70	-1 238,30	93,8
Toimintakate 2	-310 560,00	0	-310 560,00	312 612,50	-623 172,50	-100,7
Poistot ja arvonalentumiset	-98 543,00		-98 543,00	-99 796,51	1 253,51	101,3
Laskennalliset erät				-113 888,47	113 888,47	0,0
Sisäiset korkokulut				-102 266,02	102 266,02	0,0
Sisäiset vyörytyserät				-11 622,45	11 622,45	0,0
Työalakate (ulkoiset ja sisäiset)	-409 103,00	0	-409 103,00	98 927,52	-508 030,52	-24,2

1.6.3 Utfallet för resultaträkningsdelen / Tuloslaskelmaosuuden toteutuminen

På svenska / ruotsiksi:

	Utfall 2022	BU 2023	BU ändringar 2023	BU totalt 2023	Utfall 2023	Över- Under	T-%
Verksamhetsintäkter	1 245 243,10	353 013,00	0	353 013,00	1 003 388,47	-	284,2
						650 375,47	
Ersättningar		600,00		600,00	110,00	490,00	18,3
Försäljningsintäkter	3 685,81	4 530,00		4 530,00	16 875,54	-12 345,54	372,5
Avgiftsintäkter	54 680,52	59 835,00		59 835,00	63 931,43	-4 096,43	106,8
Hysesintäkter	59 927,93	60 471,00		60 471,00	78 293,82	-17 822,82	129,5
Skogsbruksintäkter	334 196,37	73 650,00		73 650,00	124 959,14	-51 309,14	169,7
Kollekter, insamlingar och donationsmedel	77 175,97	28 935,00		28 935,00	66 475,15	-37 540,15	229,7
Understöd och bidrag	60 479,64	67 062,00	0	67 062,00	98 918,18	-31 856,18	147,5
Övriga verksamhetsintäkter	15 487,89	100,00		100,00	26 630,05	-26 530,05	26 630,0
Interna intäkter	639 608,97	57 830,00		57 830,00	527 195,16	-469 365,16	911,6
Verksamhetskostnader	-	-	0	-	-	- 587 234,24	131,9
	2 414 543,29	1 839 651,00	0	1 839 651,00	2 426 885,24		
Personalkostnader	-896 852,39	-962 447,00	0	-962 447,00	-1 006 886,94	44 439,94	104,6
Köpta tjänster	-436 871,70	-419 718,00	2 900,00	-416 818,00	-389 248,14	-27 569,86	93,4
Köpta tjänster - interna	-63 560,18	-57 830,00		-57 830,00	-57 699,98	-130,02	99,8
Hyeskostnader	-50 368,95	-53 478,00		-53 478,00	-58 949,86	5 471,86	110,2
Interna hyreskostnader	-576 048,79				-469 495,18	469 495,18	
Material, förnödenheter och varor	-232 889,59	-248 682,00	-2 900,00	-251 582,00	-228 448,30	-23 133,70	90,8
Beviljade bidrag	-117 595,79	-68 130,00		-68 130,00	-110 037,39	41 907,39	161,5
Övriga verksamhetskostnader	-40 355,90	-29 366,00		-29 366,00	-106 119,45	76 753,45	361,4
VERKSAMHETS BIDRAG	-	-	0	-	-	-63 141,23	95,8
	1 169 300,19	1 486 638,00	0	1 486 638,00	1 423 496,77		
Kyrkoskatteinkomster	1 524 146,44	1 449 606,00		1 449 606,00	1 712 008,90	-	118,1
						262 402,90	
Statlig finansiering	126 744,00	126 800,00		126 800,00	129 345,96	-2 545,96	102,0
Beskattningskostnader	-18 007,15	-19 900,00		-19 900,00	-17 800,17	-2 099,83	89,4
Avgift till kyrkans fond	-124 423,02	-124 640,00		-124 640,00	-125 778,00	1 138,00	100,9
Verksamhetsunderstöd					46 839,59	-46 839,59	
Finansiella intäkter och kostnader	24 254,04	-12 051,00		-12 051,00	92 968,79	-	-771,5
						105 019,79	
Ränteintäkter	6 162,57	4 600,00		4 600,00	11 503,52	-6 903,52	250,1
Övriga finansiella intäkter	133 566,75				139 273,72	-139 273,72	
Interna ränteintäkter	98 173,46				105 064,60	-105 064,60	
Nedskrivningar i placeringar	-79 719,83				-34 265,52	34 265,52	
Återföringar av nedskrivning i placeringar					15 132,51	-15 132,51	
Räntekostnader	-15 358,74	-16 651,00		-16 651,00	-27 186,41	10 535,41	163,3

Övriga finansiella kostnader	-20 396,71			-11 489,03	11 489,03		
Interna räntekostnader	-98 173,46			-105 064,60	105 064,60		
ÅRSBIDRAG	363 414,12	-66 823,00	0	-66 823,00	414 088,30	-	-619,7
						480 911,30	
Avskrivningar och nedskrivningar	-145 285,16	-111 095,00		-111 095,00	-112 904,49	1 809,49	101,6
Avskrivningar enligt plan	-107 548,54	-111 095,00		-111 095,00	-108 472,95	-2 622,05	97,6
Avskrivningar av engångsnatur	-37 736,62				-4 431,54	4 431,54	
Interna överföringsposter	0,00				0,00	0,00	
Extraordinära intäkter och kostnader	0,00				0,00	0,00	
Intäkter	75 125,00				83 324,44	-83 324,44	
Kostnader	-77 750,87				-77 270,73	77 270,73	
Överföring från/till fond	2 625,87				-6 053,71	6 053,71	
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	218 128,96	-177 918,00	0	-177 918,00	301 183,81	-	-169,3
						479 101,81	
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	218 128,96	-177 918,00	0	-177 918,00	301 183,81	-	-169,3
						479 101,81	

På finska / suomeksi:

	Toteuma 2022	TA 2023	TA muutokset 2023	TA yhteensä 2023	Toteuma 2023	Yli-ali	T-%
Toimintatuotot	1 245 243,10	353 013,00	0	353 013,00	1 003 388,47	- 650 375,47	284,2
Korvaukset		600,00		600,00	110,00	490,00	18,3
Myyntituotot	3 685,81	4 530,00		4 530,00	16 875,54	-12 345,54	372,5
Maksutuotot	54 680,52	59 835,00		59 835,00	63 931,43	-4 096,43	106,8
Vuokratuotot	59 927,93	60 471,00		60 471,00	78 293,82	-17 822,82	129,5
Metsätalouden tuotot	334 196,37	73 650,00		73 650,00	124 959,14	-51 309,14	169,7
Kolehdit, keräykset ja lahjoitusvarat	77 175,97	28 935,00		28 935,00	66 475,15	-37 540,15	229,7
Tuet ja avustukset	60 479,64	67 062,00	0	67 062,00	98 918,18	-31 856,18	147,5
Muut toimintatuotot	15 487,89	100,00		100,00	26 630,05	-26 530,05	26 630,0
Sisäiset tuotot	639 608,97	57 830,00		57 830,00	527 195,16	-469 365,16	911,6
Toimintakulut	-	-	0	-	-	-587 234,24	131,9
	2 414 543,29	1 839 651,00		1 839 651,00	2 426 885,24		
Henkilöstökulut	-896 852,39	-962 447,00	0	-962 447,00	-1 006 886,94	44 439,94	104,6
Palvelujen ostot	-436 871,70	-419 718,00	2 900,00	-416 818,00	-389 248,14	-27 569,86	93,4
Palvelun ostot - sisäiset	-63 560,18	-57 830,00		-57 830,00	-57 699,98	-130,02	99,8
Vuokrakulut	-50 368,95	-53 478,00		-53 478,00	-58 949,86	5 471,86	110,2
Sisäiset vuokrakulut	-576 048,79				-469 495,18	469 495,18	
Aineet ja tarvikkeet	-232 889,59	-248 682,00	-2 900,00	-251 582,00	-228 448,30	-23 133,70	90,8
Annetut avustukset	-117 595,79	-68 130,00		-68 130,00	-110 037,39	41 907,39	161,5
Muut toimintakulut	-40 355,90	-29 366,00		-29 366,00	-106 119,45	76 753,45	361,4
TOIMINTAKATE	-	-	0	-1 486 638,00	-	-63 141,23	95,8
	1 169 300,19	1 486 638,00			1 423 496,77		
Kirkollisverotulot	1 524 146,44	1 449 606,00		1 449 606,00	1 712 008,90	- 262 402,90	118,1
Valtionrahoitus	126 744,00	126 800,00		126 800,00	129 345,96	-2 545,96	102,0
Verotuskulut	-18 007,15	-19 900,00		-19 900,00	-17 800,17	-2 099,83	89,4
Kirkon rahastomaksut	-124 423,02	-124 640,00		-124 640,00	-125 778,00	1 138,00	100,9
Toiminta-avustukset					46 839,59	-46 839,59	
Rahoitustuotot ja -kulut	24 254,04	-12 051,00		-12 051,00	92 968,79	- 105 019,79	-771,5
Korkotuotot	6 162,57	4 600,00		4 600,00	11 503,52	-6 903,52	250,1
Muut rahoitustuotot	133 566,75				139 273,72	-139 273,72	
Sisäiset korkotuotot	98 173,46				105 064,60	-105 064,60	
Arvon alentumiset sijoituksista	-79 719,83				-34 265,52	34 265,52	
Arvon alentumisten palautukset sijoituksista					15 132,51	-15 132,51	
Korkokulut	-15 358,74	-16 651,00		-16 651,00	-27 186,41	10 535,41	163,3
Muut rahoituskulut	-20 396,71				-11 489,03	11 489,03	
Sisäiset korkokulut	-98 173,46				-105 064,60	105 064,60	

VUOSIKATE	363 414,12	-66 823,00	0	-66 823,00	414 088,30	-	-619,7
						480 911,30	
Poistot ja arvonalentumiset	-145 285,16	-111 095,00		-111 095,00	-112 904,49	1 809,49	101,6
Suunnitelman mukaiset poistot	-107 548,54	-111 095,00		-111 095,00	-108 472,95	-2 622,05	97,6
Kertaluonteiset poistot	-37 736,62				-4 431,54	4 431,54	
Sisäiset vyörytyserät	0,00				0,00	0,00	
Erilliskirjanpituona hoidetut rahastot	0,00				0,00	0,00	
Tuotot	75 125,00				83 324,44	-83 324,44	
Kulut	-77 750,87				-77 270,73	77 270,73	
Siirrot rahastosta/rahastoon	2 625,87				-6 053,71	6 053,71	
TILIKAUDEN TULOS	218 128,96	-177 918,00	0	-177 918,00	301 183,81	-	-169,3
						479 101,81	
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	218 128,96	-177 918,00	0	-177 918,00	301 183,81	-	-169,3
						479 101,81	

1.6.4 Skatteinkomster och statlig finansiering / Verotulot ja valtionrahoitus

På svenska / ruotsiksi:

År	Kyrkoskattesats	Kyrkoskatt	Statlig finansiering
2023	2,00	1 712 008,90	129 345,96
2022	2,00	1 524 146,44	126 744,00
2021	2,00	1 510 006,67	126 756,00
2020	2,00	1 529 371,16	127 428,00
2019	2,00	1 531 841,28	126 420,00

På finska / suomeksi:

Tilivuosi	Kirkollisveroprosentti	Kirkollisvero	Valtionrahoitus
2023	2,00	1 712 008,90	129 345,96
2022	2,00	1 524 146,44	126 744,00
2021	2,00	1 510 006,67	126 756,00
2020	2,00	1 529 371,16	127 428,00
2019	2,00	1 531 841,28	126 420,00

1.6.5 Utfallet för investeringsdelen / Investointiosan toteuminen

I tabellen nedan finns ett sammandrag av utfallet för investeringsdelen. Alla olevassa taulukossa on yhteenveto investointiosan toteutumisesta.

	Toteuma yhteensä	TA 2023	Toteuma kuluva menot	Toteuma kuluva tulot	Toteuma kuluva yhteensä
Begravningsplatserna	-11 390,00		-11 390,00		-11 390,00
Husqvarna kerääjällä	-11 390,00		-11 390,00		-11 390,00
Kristinestads kyrka	-819,95		-819,95		-819,95
Krs kirkon lämmitystekniikan suunnittelu	-819,95		-819,95		-819,95
Sideby kyrka	-360,20		-10 360,20	10 000,00	-360,20
Siipyyn kirkon urkujen puhdistus	-360,20		-10 360,20	10 000,00	-360,20
Lfds församlingshem	-75 604,39		0,00	18 612,41	18 612,41
Sanering av Lappfjärds förs.hem 2019-	-75 604,39		0,00	18 612,41	18 612,41
Seurakuntakeskus	-819,95		-819,95		-819,95
Suom srk, öljylämmityksestä luopuminen	-819,95		-819,95		-819,95
Hirvitie 6 osakkeet	-35 000,00		-35 000,00		-35 000,00
Hirvitie 6 osakkeet	-35 000,00		-35 000,00		-35 000,00
YHTEENSÄ			-58 390,10		-29 777,69

1.6.6 Utfallet för finansieringsdelen / Rahoitusosan toteutuminen

Bindningsnivå: gemensamma kyrkofullmäktige gör beslut om banklån.
Sitovuustaso: pankkilainaan tarvitaan yhteisen kirkkovaltuuston päätös.

På svenska / ruotsiksi:

	Utfall 2022	BU 2023	BU ändringar 2023	BU totalt 2023	Utfall 2023	Över-Under	B-%
Intern finansiering	361 926,62	-66 823,00	0	-66 823,00	410 303,25	-477 126,25	- 614,0
Årsbidrag	363 414,12	-66 823,00	0	-66 823,00	414 088,30	-480 911,30	-619,7
Rättelseposter till intern finansiering	-1 487,50				-3 785,05	3 785,05	
Investeringar	-83 665,80				-24 191,69	24 191,69	
Investeringsutgifter	-95 565,80				-58 390,10	58 390,10	
Inkomster av försäljning av bestående aktiva	1 900,00				5 586,00	-5 586,00	
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	10 000,00				28 612,41	-28 612,41	
Den ordinarie verksamhetens och investerings. Nettokassaflöd	278 260,82	-66 823,00	0	-66 823,00	386 111,56	-452 934,56	- 577,8
Förändringar av lånestocken	-54 352,40				-74 352,40	74 352,40	
Minskning av långfristiga lån	-54 352,40				-94 352,40	94 352,40	
Förändring av kortfristiga lån	0,00				20 000,00	-20 000,00	
Övriga förändringar av likviditeten	-83 510,43				21 231,21	-21 231,21	
Förändringar i förvaltade medel och förvaltad kapital	4 574,76				-5 743,01	5 743,01	
Förändring i omsättningstillgångar	-14 467,33				1 052,40	-1 052,40	
Förändring i kortfristiga fordringar	8 596,15				-68 526,95	68 526,95	
Förändring i räntefria lång- och kortfristiga skulder	-82 214,01				94 448,77	-94 448,77	
Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten	-137 862,83				-53 121,19	53 121,19	
Förändring av likvida medel	140 397,99	-66 823,00	0	-66 823,00	332 990,37	-399 813,37	- 498,3
Förändring av likvida medel (balans)	140 397,99				332 990,37	-332 990,37	

På finska / suomeksi:

	Toteuma 2022	TA 2023	TA muutokset 2023	TA yhteensä 2023	Toteuma 2023	Yli-ali	T-%
Tulorahoitus	361 926,62	-66 823,00	0	-66 823,00	410 303,25	-477 126,25	- 614,0
Vuosikate	363 414,12	-66 823,00	0	-66 823,00	414 088,30	-480 911,30	-619,7
Tulorahoituksen korjauserät	-1 487,50				-3 785,05	3 785,05	
Investoinnit	-83 665,80				-24 191,69	24 191,69	
Investointimenot	-95 565,80				-58 390,10	58 390,10	
Pysyvien vastaavien myyntitulot	1 900,00				5 586,00	-5 586,00	
Rahoitusosuudet investointimenoihin	10 000,00				28 612,41	-28 612,41	
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettorahavirta	278 260,82	-66 823,00	0	-66 823,00	386 111,56	-452 934,56	- 577,8
Lainakannan muutokset	-54 352,40				-74 352,40	74 352,40	
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-54 352,40				-94 352,40	94 352,40	
Lyhytaikaisten lainojen muutos	0,00				20 000,00	-20 000,00	
Muut maksuvalmiuden muutokset	-83 510,43				21 231,21	-21 231,21	
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	4 574,76				-5 743,01	5 743,01	
Vaihto-omaisuuden muutos	-14 467,33				1 052,40	-1 052,40	
Lyhytaikaisten saamisten muutos	8 596,15				-68 526,95	68 526,95	
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	-82 214,01				94 448,77	-94 448,77	
Rahoitustoiminnan nettorahavirta	-137 862,83				-53 121,19	53 121,19	
Rahavarojen muutos	140 397,99	-66 823,00	0	-66 823,00	332 990,37	-399 813,37	- 498,3
Rahavarojen muutos (tase)	140 397,99				332 990,37	-332 990,37	

1.7 Räkenskapsperiodens resultat och finansiering av verksamheten / Tilikauden tuloksen muodostuminen ja toiminnan rahoitus

1.7.1 Resultaträkningen (extern) / Tuloslaskelma (ulkoinen)

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Verksamhetsintäkter	476 193,31	605 634,13
Verksamhetskostnader	-1 899 690,08	-1 774 934,32
VERKSAMHETS BIDRAG	-1 423 496,77	-1 169 300,19
Kyrkoskatteinkomster	1 712 008,90	1 524 146,44
Statlig finansiering	129 345,96	126 744,00
Beskattningskostnader	-17 800,17	-18 007,15
Avgift till kyrkans fond	-125 778,00	-124 423,02
Verksamhetsunderstöd	46 839,59	0,00
Finansiella intäkter och kostnader	92 968,79	24 254,04
ÅRS BIDRAG	414 088,30	363 414,12
Avskrivningar och nedskrivningar	-112 904,49	-145 285,16
Extraordinära intäkter och kostnader	0,00	0,00
Intäkter	83 324,44	75 125,00
Kostnader	-77 270,73	-77 750,87
Överföring från/till fond	-6 053,71	2 625,87
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	301 183,81	218 128,96
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	301 183,81	218 128,96

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Toimintatuotot	476 193,31	605 634,13
Toimintakulut	-1 899 690,08	-1 774 934,32
TOIMINTAKATE	-1 423 496,77	-1 169 300,19
Kirkollisverotulot	1 712 008,90	1 524 146,44
Valtionrahoitus	129 345,96	126 744,00
Verotuskulut	-17 800,17	-18 007,15
Kirkon rahastomaksut	-125 778,00	-124 423,02
Toiminta-avustukset	46 839,59	0,00
Rahoitustuotot ja -kulut	92 968,79	24 254,04
VUOSIKATE	414 088,30	363 414,12
Poistot ja arvonalentumiset	-112 904,49	-145 285,16
Erilliskirjanpitona hoidetut rahastot	0,00	0,00
Tuotot	83 324,44	75 125,00
Kulut	-77 270,73	-77 750,87
Siirrot rahastosta/rahastoon	-6 053,71	2 625,87
TILIKAUDEN TULOS	301 183,81	218 128,96
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	301 183,81	218 128,96

1.7.2 Finansieringsanalysen / Rahoituslaskelma

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Intern finansiering	410 303,25	361 926,62
Årsbidrag	414 088,30	363 414,12
Rättelseposter till intern finansiering	-3 785,05	-1 487,50
Investeringar	-24 191,69	-83 665,80
Investeringsutgifter	-58 390,10	-95 565,80
Inkomster av försäljning av bestående aktiva	5 586,00	1 900,00
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	28 612,41	10 000,00
Den ordinarie verksamhetens och investerings. Nettokassaflöd	386 111,56	278 260,82
Förändringar av länestocken	-74 352,40	-54 352,40
Minskning av långfristiga lån	-94 352,40	-54 352,40
Förändring av kortfristiga lån	20 000,00	0,00
Övriga förändringar av likviditeten	21 231,21	-83 510,43
Förändringar i förvaltade medel och förvalt kapital	-5 743,01	4 574,76
Förändring i omsättningstillgångar	1 052,40	-14 467,33
Förändring i kortfristiga fordringar	-68 526,95	8 596,15
Förändring i räntefria lång- och kortfristiga skulder	94 448,77	-82 214,01
Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten	-53 121,19	-137 862,83
Förändring av likvida medel	332 990,37	140 397,99
Förändring av likvida medel (balans)	332 990,37	140 397,99
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Förändring av likvida medel	332 990,37	140 397,99
Likvida medel vid periodens slut	1 575 941,06	1 242 950,69
Likvida medel vid periodens början	1 242 950,69	1 102 552,70

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Tulorahoitus	410 303,25	361 926,62
Vuosikate	414 088,30	363 414,12
Tulorahoituksen korjauserät	-3 785,05	-1 487,50
Investoinnit	-24 191,69	-83 665,80
Investointimenot	-58 390,10	-95 565,80
Pysyvien vastaavien myyntitulot	5 586,00	1 900,00
Rahoitusosuudet investointimenoihin	28 612,41	10 000,00
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettorahavirta	386 111,56	278 260,82
Lainakannan muutokset	-74 352,40	-54 352,40
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-94 352,40	-54 352,40
Lyhytaikaisten lainojen muutos	20 000,00	0,00
Muut maksuvalmiuden muutokset	21 231,21	-83 510,43
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	-5 743,01	4 574,76
Vaihto-omaisuuden muutos	1 052,40	-14 467,33
Lyhytaikaisten saamisten muutos	-68 526,95	8 596,15
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	94 448,77	-82 214,01
Rahoitustoiminnan nettorahavirta	-53 121,19	-137 862,83
Rahavarojen muutos	332 990,37	140 397,99
Rahavarojen muutos (tase)	332 990,37	140 397,99
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Rahavarojen muutos	332 990,37	140 397,99
Rahavarat kauden lopussa	1 575 941,06	1 242 950,69
Rahavarat kauden alussa	1 242 950,69	1 102 552,70

1.7.3 Balansräkningen / Tase

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
AKTIVA	7 338 794,60	6 970 374,89
BESTÅENDE AKTIVA	3 551 874,38	3 636 802,13
Immaterial tillgångar	28 409,34	28 409,34
Immateriala rättigheter	21 719,94	21 719,94
Begravningsväsendets immateriala tillgångar	6 689,40	6 689,40
Materiella tillgångar	3 378 286,35	3 498 214,10
Mark och vattenområden	408 350,82	408 350,82
Begravningsväsendets materiella tillgångar	81 977,83	85 496,76
Byggnader	2 830 448,70	2 846 022,41
Fasta konstruktioner och anordningar	30 839,48	33 609,94
Maskiner och inventarier	11 989,80	17 837,75
Övriga materiella tillgångar	5 487,86	5 127,66
Förskottsbetalningar och pågående nyanl.	9 191,86	101 768,76
Placeringar	145 178,69	110 178,69
Aktier och andelar	145 178,69	110 178,69
FÖRVALTADE MEDEL	2 084 073,29	2 031 190,75
Donationsfondernas särskilda täckning	1 932 432,11	1 888 576,23
Övriga förvaltade medel	151 641,18	142 614,52
RÖRLIGA AKTIVA	1 702 846,93	1 302 382,01
Omsättningstillgångar	25 700,00	26 752,40
Material och förnödenheter	25 700,00	26 752,40
Fordringar	101 205,87	32 678,92
Kortfristiga fordringar	101 205,87	32 678,92
Kundfordringar	15 655,01	11 762,39
Lånefordringar	44,61	44,61
Övriga fordringar	57 242,35	12 797,84
Resultatregleringar	28 263,90	8 074,08
Finansiella värdepapper	131 960,30	129 931,30
Aktier och andelar	11 433,30	11 433,30
Övriga värdepapper	120 527,00	118 498,00
Kassa och bank	1 443 980,76	1 113 019,39
PASSIVA	-7 338 794,60	-6 970 374,89
EGET KAPITAL	-3 746 430,11	-3 445 246,30
Grundkapital	-852 950,56	-852 950,56
Över-/underskott från tidigare räkenskapsper	-2 592 295,74	-2 374 166,78
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-301 183,81	-218 128,96
FÖRVALTAT KAPITAL	-2 087 636,39	-2 040 496,86
Donationsfondernas kapital	-1 943 435,54	-1 899 155,40
Övrigt förvaltad kapital	-144 200,85	-141 341,46

FRÄMMANDE KAPITAL	-1 504 728,10	-1 484 631,73
Långfristigt främmande kapital	-1 090 135,00	-1 184 487,40
Lån från kreditinstitut och försäkringsanstal	-1 088 865,00	-1 183 217,40
Erhållna förskott	-820,00	-820,00
Övriga skulder	-450,00	-450,00
Kortfristigt främmande kapital	-414 593,10	-300 144,33
Lån från kreditinstitut och försäkringsanstal	-74 352,40	-54 352,40
Lån från offentliga samfund	-44,61	-44,61
Leverantörsskulder	-67 721,74	-57 480,13
Övriga skulder	-87 259,39	-49 384,93
Resultatregleringar	-185 214,96	-138 882,26

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
VASTAAVAA	7 338 794,60	6 970 374,89
PYSYVÄT VASTAAVAT	3 551 874,38	3 636 802,13
Aineettomat hyödykkeet	28 409,34	28 409,34
Aineettomat oikeudet	21 719,94	21 719,94
Hautaustoimen aineettomat hyödykkeet	6 689,40	6 689,40
Aineelliset hyödykkeet	3 378 286,35	3 498 214,10
Maa- ja vesialueet	408 350,82	408 350,82
Hautaustoimen aineelliset hyödykkeet	81 977,83	85 496,76
Rakennukset	2 830 448,70	2 846 022,41
Kiinteät rakenteet ja laitteet	30 839,48	33 609,94
Koneet ja kalusto	11 989,80	17 837,75
Muut aineelliset hyödykkeet	5 487,86	5 127,66
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	9 191,86	101 768,76
Sijoitukset	145 178,69	110 178,69
Osakkeet ja osuudet	145 178,69	110 178,69
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	2 084 073,29	2 031 190,75
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet	1 932 432,11	1 888 576,23
Muut toimeksiantojen varat	151 641,18	142 614,52
VAIHTUVAT VASTAAVAT	1 702 846,93	1 302 382,01
Vaihto-omaisuus	25 700,00	26 752,40
Aineet ja tarvikkeet	25 700,00	26 752,40
Saamiset	101 205,87	32 678,92
Lyhytaikaiset saamiset	101 205,87	32 678,92
Myyntisaamiset	15 655,01	11 762,39
Lainasaamiset	44,61	44,61

Muut saamiset	57 242,35	12 797,84
Siirtosaamiset	28 263,90	8 074,08
Rahoitusarvopaperit	131 960,30	129 931,30
Osakkeet ja osuudet	11 433,30	11 433,30
Muut arvopaperit	120 527,00	118 498,00
Rahat ja pankkisaamiset	1 443 980,76	1 113 019,39
VASTATTAVAA	-7 338 794,60	-6 970 374,89
OMA PÄÄOMA	-3 746 430,11	-3 445 246,30
Peruspääoma	-852 950,56	-852 950,56
Edellisten tilikausien ylijäämä/alijäämä	-2 592 295,74	-2 374 166,78
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	-301 183,81	-218 128,96
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	-2 087 636,39	-2 040 496,86
Lahjoitusrahastojen pääomat	-1 943 435,54	-1 899 155,40
Muut toimeksiantojen pääomat	-144 200,85	-141 341,46
VIERAS PÄÄOMA	-1 504 728,10	-1 484 631,73
Pitkäaikainen vieras pääoma	-1 090 135,00	-1 184 487,40
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	-1 088 865,00	-1 183 217,40
Saadut ennakot	-820,00	-820,00
Muut velat	-450,00	-450,00
Lyhytaikainen vieras pääoma	-414 593,10	-300 144,33
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	-74 352,40	-54 352,40
Lainat julkisyhteisöiltä	-44,61	-44,61
Ostovelat	-67 721,74	-57 480,13
Muut velat	-87 259,39	-49 384,93
Siirtovelat	-185 214,96	-138 882,26

1.7.4. NYCKELTAL / AVAINLUVUT

På svenska / ruotsiksi:

Resultaträkning:	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Verksamhetsintäkternas andel av verksam hetskostnaderna (%)	25,07	34,12
Årsbidragets andel av avskrivningarna (%)	366,76	250,14
Årsbidrag (€/medlem)	87,73	74,55

Finansieringskalkyl	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Intern finansieringsprocent för investeringar (%)	1 390,60	424,72
Likvida medlens tillräcklighet (dagar)	257	214
Låneskötselbidrag	3,63	5,43

Balans	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Soliditetsgrad (%)	71,36	69,90
Finansieringstillgångar (€/medlem)	36,70	-42,70
Relativ skuldsättning (%)	63,61	65,76
Lånestock (€/medlem)	246,45	253,87

På finska / suomeksi:

Tuloslaskelma	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Toimintatuottojen osuus toimintakuluista (%)	25,07	34,12
Vuosikatteen osuus poistoista (%)	366,76	250,14
Vuosikate (€/jäsen)	87,73	74,55

Rahoituslaskelma	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Investointien tulorahoitusprosentti (%)	1 390,60	424,72
Rahavarojen riittävyys (pv)	257	214
Lainanhoidokate	3,63	5,43

Tase	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Omavaraisuusaste (%)	71,36	69,90
Rahoitusvarallisuus (€/jäsen)	36,70	-42,70
Suhteellinen velkaantuneisuus (%)	63,61	65,76
Lainakanta (€/jäsen)	246,45	253,87

1.8 FÖRSAMLINGSKONCERNEN / SEURAKUNTAKONSERNI

-

1.9 Viktiga händelser efter att bokslutet upprättats

Kriget i Ukraina och Gaza kommer sannolikt att påverka resultatet för 2024 och börsaktierna.

Olennaiset tapahtumat tilinpäätöksen laatimisen jälkeen

Ukrainan sota sekä Gazan sota tulevat todennäköisesti vaikuttamaan vuoden 2024 tulokseen, samoin pörssiosakkeisiin.

1.10 Kyrkorådets förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder för att balansera ekonomin

Räkenskapsperiodens resultat för Kristinestads svenska församling, Kristinestads finska församling och samfälligheten överförs till respektive balanskonto som överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder.

1.10 Yhteisen kirkkoneuvoston esitys tilikauden tuloksen käsittelyä ja talouden tasapainottamista koskeviksi toimenpiteiksi

Tilikauden Kristiinankaupungin ruotsalaisen seurakunnan, Kristiinankaupungin suomalaisen seurakunnan ja yhtymän tulos siirretään kunkin taseeseen tilille edellisten tilikausien yli-/alijäämä.

2. BOKSLUTSKALKYLER 2.1 Resultaträkning extern / Tuloslaskelma ulkoinen

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Verksamhetsintäkter	476 193,31	605 634,13
Ersättningar	110,00	0,00
Försäljningsintäkter	16 875,54	3 685,81
Avgiftsintäkter	63 931,43	54 680,52
Hysesintäkter	78 293,82	59 927,93
Skogsbruksintäkter	124 959,14	334 196,37
Kollekter, insamlingar och donationsmedel	66 475,15	77 175,97
Understöd och bidrag	98 918,18	60 479,64
Övriga verksamhetsintäkter	26 630,05	15 487,89
Verksamhetskostnader	-1 899 690,08	-1 774 934,32
Personalkostnader	-1 006 886,94	-896 852,39
Köpta tjänster	-389 248,14	-436 871,70
Hyeskostnader	-58 949,86	-50 368,95
Material, förnödenheter och varor	-228 448,30	-232 889,59
Beviljade bidrag	-110 037,39	-117 595,79
Övriga verksamhetskostnader	-106 119,45	-40 355,90
VERKSAMHETS BIDRAG	-1 423 496,77	-1 169 300,19
Kyrkoskatteinkomster	1 712 008,90	1 524 146,44
Statlig finansiering	129 345,96	126 744,00
Beskattningskostnader	-17 800,17	-18 007,15
Avgift till kyrkans fond	-125 778,00	-124 423,02
Verksamhetsunderstöd	46 839,59	0,00
Finansiella intäkter och kostnader	92 968,79	24 254,04
Ränteintäkter	11 503,52	6 162,57
Övriga finansiella intäkter	139 273,72	133 566,75
Nedskrivningar i placeringar	-34 265,52	-79 719,83
Återföringar av nedskrivning i placeringar	15 132,51	0,00
Räntekostnader	-27 186,41	-15 358,74
Övriga finansiella kostnader	-11 489,03	-20 396,71
ÅRS BIDRAG	414 088,30	363 414,12
Avskrivningar och nedskrivningar	-112 904,49	-145 285,16
Avskrivningar enligt plan	-108 472,95	-107 548,54
Avskrivningar av engångsnatur	-4 431,54	-37 736,62
Extraordinära intäkter och kostnader	0,00	0,00
Intäkter	83 324,44	75 125,00
Kostnader	-77 270,73	-77 750,87
Överföring från/till fond	-6 053,71	2 625,87
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	301 183,81	218 128,96
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	301 183,81	218 128,96

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Verksamhetsintäkternas andel av verksam hetskostnaderna (%)	25,07	34,12
Årsbidragets andel av avskrivningarna (%)	366,76	250,14
Årsbidrag (€/medlem)	87,73	74,55

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Toimintatuotot	476 193,31	605 634,13
Korvaukset	110,00	0,00
Myyntituotot	16 875,54	3 685,81
Maksutuotot	63 931,43	54 680,52
Vuokratuotot	78 293,82	59 927,93
Metsätalouden tuotot	124 959,14	334 196,37
Kolehdit, keräykset ja lahjoitusvarat	66 475,15	77 175,97
Tuet ja avustukset	98 918,18	60 479,64
Muut toimintatuotot	26 630,05	15 487,89
Toimintakulut	-1 899 690,08	-1 774 934,32
Henkilöstökulut	-1 006 886,94	-896 852,39
Palvelujen ostot	-389 248,14	-436 871,70
Vuokrakulut	-58 949,86	-50 368,95
Aineet ja tarvikkeet	-228 448,30	-232 889,59
Annetut avustukset	-110 037,39	-117 595,79
Muut toimintakulut	-106 119,45	-40 355,90
TOIMINTAKATE	-1 423 496,77	-1 169 300,19
Kirkollisverotulot	1 712 008,90	1 524 146,44
Valtionrahoitus	129 345,96	126 744,00
Verotuskulut	-17 800,17	-18 007,15
Kirkon rahastomaksut	-125 778,00	-124 423,02
Toiminta-avustukset	46 839,59	0,00
Rahoitustuotot ja -kulut	92 968,79	24 254,04
Korkotuotot	11 503,52	6 162,57
Muut rahoitustuotot	139 273,72	133 566,75
Arvon alentumiset sijoituksista	-34 265,52	-79 719,83
Arvon alentumisten palautukset sijoituksista	15 132,51	0,00
Korkokulut	-27 186,41	-15 358,74
Muut rahoituskulut	-11 489,03	-20 396,71
VUOSIKATE	414 088,30	363 414,12
Poistot ja arvonalentumiset	-112 904,49	-145 285,16
Suunnitelman mukaiset poistot	-108 472,95	-107 548,54
Kertaluonteiset poistot	-4 431,54	-37 736,62

Erilliskirjanpitona hoidetut rahastot	0,00	0,00
Tuotot	83 324,44	75 125,00
Kulut	-77 270,73	-77 750,87
Siirrot rahastosta/rahastoon	-6 053,71	2 625,87
TILIKAUDEN TULOS	301 183,81	218 128,96
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	301 183,81	218 128,96

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Toimintatuottojen osuus toimintakuluista (%)	25,07	34,12
Vuosikatteen osuus poistoista (%)	366,76	250,14
Vuosikate (€/jäsen)	87,73	74,55

2.2 Finansieringsanalys / Rahoituslaskelma

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Intern finansiering	410 303,25	361 926,62
Årsbidrag	414 088,30	363 414,12
Rättelseposter till intern finansiering	-3 785,05	-1 487,50
Investeringar	-24 191,69	-83 665,80
Investeringsutgifter	-58 390,10	-95 565,80
Inkomster av försäljning av bestående aktiva	5 586,00	1 900,00
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	28 612,41	10 000,00
Den ordinarie verksamhetens och investeringars. Nettokassaflöd	386 111,56	278 260,82
Förändringar av lånestocken	-74 352,40	-54 352,40
Minskning av långfristiga lån	-94 352,40	-54 352,40
Förändring av kortfristiga lån	20 000,00	0,00
Övriga förändringar av likviditeten	21 231,21	-83 510,43
Förändringar i förvaltade medel och förvaltad kapital	-5 743,01	4 574,76
Förändring i omsättningstillgångar	1 052,40	-14 467,33
Förändring i kortfristiga fordringar	-68 526,95	8 596,15
Förändring i räntefria lång- och kortfristiga skulder	94 448,77	-82 214,01
Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten	-53 121,19	-137 862,83
Förändring av likvida medel	332 990,37	140 397,99
Förändring av likvida medel (balans)	332 990,37	140 397,99
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Förändring av likvida medel	332 990,37	140 397,99
Likvida medel vid periodens slut	1 575 941,06	1 242 950,69
Likvida medel vid periodens början	1 242 950,69	1 102 552,70
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Intern finansieringsprocent för investeringar (%)	1 390,60	424,72
Likvida medlens tillräcklighet (dagar)	257	214
Låneskötselbidrag	3,63	5,43

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Tulorahoitus	410 303,25	361 926,62
Vuosikate	414 088,30	363 414,12
Tulorahoituksen korjauserät	-3 785,05	-1 487,50
Investoinnit	-24 191,69	-83 665,80
Investointimenot	-58 390,10	-95 565,80
Pysyvien vastaavien myyntitulot	5 586,00	1 900,00
Rahoitusosuudet investointimenoihin	28 612,41	10 000,00
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettorahavirta	386 111,56	278 260,82
Lainakannan muutokset	-74 352,40	-54 352,40
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-94 352,40	-54 352,40
Lyhytaikaisten lainojen muutos	20 000,00	0,00
Muut maksuvalmiuden muutokset	21 231,21	-83 510,43
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	-5 743,01	4 574,76
Vaihto-omaisuuden muutos	1 052,40	-14 467,33
Lyhytaikaisten saamisten muutos	-68 526,95	8 596,15
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	94 448,77	-82 214,01
Rahoitustoiminnan nettorahavirta	-53 121,19	-137 862,83
Rahavarojen muutos	332 990,37	140 397,99
Rahavarojen muutos (tase)	332 990,37	140 397,99
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Rahavarojen muutos	332 990,37	140 397,99
Rahavarat kauden lopussa	1 575 941,06	1 242 950,69
Rahavarat kauden alussa	1 242 950,69	1 102 552,70
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Investointien tulorahoitusprosentti (%)	1 390,60	424,72
Rahavarojen riittävyys (pv)	257	214
Lainanhoitokate	3,63	5,43

2.3 Balansräkning / Tase

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
AKTIVA	7 338 794,60	6 970 374,89
BESTÅENDE AKTIVA	3 551 874,38	3 636 802,13
Immaterial tillgångar	28 409,34	28 409,34
Immateriala rättigheter	21 719,94	21 719,94
Begravningsväsendets immateriala tillgångar	6 689,40	6 689,40
Materiella tillgångar	3 378 286,35	3 498 214,10
Mark och vattenområden	408 350,82	408 350,82
Begravningsväsendets materiella tillgångar	81 977,83	85 496,76
Byggnader	2 830 448,70	2 846 022,41
Fasta konstruktioner och anordningar	30 839,48	33 609,94
Maskiner och inventarier	11 989,80	17 837,75
Övriga materiella tillgångar	5 487,86	5 127,66
Förskottbetalningar och pågående nyanl.	9 191,86	101 768,76
Placeringar	145 178,69	110 178,69
Aktier och andelar	145 178,69	110 178,69
FÖRVALTADE MEDEL	2 084 073,29	2 031 190,75
Donationsfondernas särskilda täckning	1 932 432,11	1 888 576,23
Övriga förvaltade medel	151 641,18	142 614,52
RÖRLIGA AKTIVA	1 702 846,93	1 302 382,01
Omsättningstillgångar	25 700,00	26 752,40
Material och förnödenheter	25 700,00	26 752,40
Fordringar	101 205,87	32 678,92
Kortfristiga fordringar	101 205,87	32 678,92
Kundfordringar	15 655,01	11 762,39
Lånefordringar	44,61	44,61
Övriga fordringar	57 242,35	12 797,84
Resultatregleringar	28 263,90	8 074,08
Finansiella värdepapper	131 960,30	129 931,30
Aktier och andelar	11 433,30	11 433,30
Övriga värdepapper	120 527,00	118 498,00
Kassa och bank	1 443 980,76	1 113 019,39
PASSIVA	-7 338 794,60	-6 970 374,89
EGET KAPITAL	-3 746 430,11	-3 445 246,30
Grundkapital	-852 950,56	-852 950,56
Över-/underskott från tidigare räkenskapsper	-2 592 295,74	-2 374 166,78
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-301 183,81	-218 128,96
FÖRVALTAT KAPITAL	-2 087 636,39	-2 040 496,86
Donationsfondernas kapital	-1 943 435,54	-1 899 155,40
Övrigt förvaltad kapital	-144 200,85	-141 341,46

FRÄMMANDE KAPITAL	-1 504 728,10	-1 484 631,73
Långfristigt främmande kapital	-1 090 135,00	-1 184 487,40
Lån från kreditinstitut och försäkringsanstal	-1 088 865,00	-1 183 217,40
Erhållna förskott	-820,00	-820,00
Övriga skulder	-450,00	-450,00
Kortfristigt främmande kapital	-414 593,10	-300 144,33
Lån från kreditinstitut och försäkringsanstal	-74 352,40	-54 352,40
Lån från offentliga samfund	-44,61	-44,61
Leverantörsskulder	-67 721,74	-57 480,13
Övriga skulder	-87 259,39	-49 384,93
Resultatregleringar	-185 214,96	-138 882,26

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Solinitetsgrad (%)	71,36	69,90
Finansieringstillgångar (€/medlem)	36,70	-42,70
Relativ skuldsättning (%)	63,61	65,76
Länestock (€/medlem)	246,45	253,87

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
VASTAAVAA	7 338 794,60	6 970 374,89
PYSYVÄT VASTAAVAT	3 551 874,38	3 636 802,13
Aineettomat hyödykkeet	28 409,34	28 409,34
Aineettomat oikeudet	21 719,94	21 719,94
Hautaus-toimen aineettomat hyödykkeet	6 689,40	6 689,40
Aineelliset hyödykkeet	3 378 286,35	3 498 214,10
Maa- ja vesialueet	408 350,82	408 350,82
Hautaus-toimen aineelliset hyödykkeet	81 977,83	85 496,76
Rakennukset	2 830 448,70	2 846 022,41
Kiinteät rakenteet ja laitteet	30 839,48	33 609,94
Koneet ja kalusto	11 989,80	17 837,75
Muut aineelliset hyödykkeet	5 487,86	5 127,66
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	9 191,86	101 768,76
Sijoitukset	145 178,69	110 178,69
Osakkeet ja osuudet	145 178,69	110 178,69
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	2 084 073,29	2 031 190,75
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet	1 932 432,11	1 888 576,23
Muut toimeksiantojen varat	151 641,18	142 614,52
VAIHTUVAT VASTAAVAT	1 702 846,93	1 302 382,01

Vaihto-omaisuus	25 700,00	26 752,40
Aineet ja tarvikkeet	25 700,00	26 752,40
Saamiset	101 205,87	32 678,92
Lyhytaikaiset saamiset	101 205,87	32 678,92
Myyntisaamiset	15 655,01	11 762,39
Lainasaamiset	44,61	44,61
Muut saamiset	57 242,35	12 797,84
Siirtosaamiset	28 263,90	8 074,08
Rahoitusarvopaperit	131 960,30	129 931,30
Osakkeet ja osuudet	11 433,30	11 433,30
Muut arvopaperit	120 527,00	118 498,00
Rahat ja pankkisaamiset	1 443 980,76	1 113 019,39
VASTATTAVAA	-7 338 794,60	-6 970 374,89
OMA PÄÄOMA	-3 746 430,11	-3 445 246,30
Peruspääoma	-852 950,56	-852 950,56
Edellisten tilikausien ylijäämä/alijäämä	-2 592 295,74	-2 374 166,78
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	-301 183,81	-218 128,96
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	-2 087 636,39	-2 040 496,86
Lahjoitusrahastojen pääomat	-1 943 435,54	-1 899 155,40
Muut toimeksiantojen pääomat	-144 200,85	-141 341,46
VIERAS PÄÄOMA	-1 504 728,10	-1 484 631,73
Pitkäaikainen vieras pääoma	-1 090 135,00	-1 184 487,40
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	-1 088 865,00	-1 183 217,40
Saadut ennakot	-820,00	-820,00
Muut velat	-450,00	-450,00
Lyhytaikainen vieras pääoma	-414 593,10	-300 144,33
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	-74 352,40	-54 352,40
Lainat julkisyhteisöiltä	-44,61	-44,61
Ostovelat	-67 721,74	-57 480,13
Muut velat	-87 259,39	-49 384,93
Siirtovelat	-185 214,96	-138 882,26

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Omavaraisuusaste (%)	71,36	69,90
Rahoitusvarallisuus (€/jäsen)	36,70	-42,70
Suhteellinen velkaantuneisuus (%)	63,61	65,76
Lainakanta (€/jäsen)	246,45	253,87

3. NOTER TILL BOKSLUTET / TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

3.1 Noter angående tillämpade bokslutsprinciper / Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Principer för uppgörande av bokslut /Tilinpäätöksessä noudatettavia periaatteita

På svenska / ruotsiksi:

Värdering av bestående aktiva:

Materiella och immateriella tillgångar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen enligt anskaffningsutgift minskad med avskrivningar enligt plan och med finansieringsandelar för investeringsutgifter. Avskrivningarna enligt plan har beräknats utgående från en på förhand upprättad avskrivningsplan. Beräkningsgrunderna för avskrivningarna enligt plan anges i noterna till balansräkningen (3.4) under rubriken Avskrivningsplan. Mindre anskaffningar, vars anskaffningsutgift är under 5 000 euro, bokas som en kostnad för året. Gemensamma kyrkofullmäktige har 26.5.2021 granskat och godkänt den gamla avskrivningsplanen utan förändringar.

Värdering av placeringar:

Placeringar och finansieringstillgångar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen till anskaffningsutgiften eller ett lägre värde.

Periodiseringsprinciper:

Intäkter och utgifter har tagits upp i resultaträkningen på prestationsbasis. Avvikande från redovisning på prestationsbasis har skatteintäkter bokförts enligt redovisningstidpunkten på räkenskapsperioden i fråga. På bokslutsdagen obetalda årssemesterlöner och semesterpengar samt lönebikostnader avseende dessa, har bokats som kostnad och som en passiv resultatreglering. Den passiva resultatregleringen som utgörs av semesterlönereserveringen är i bokslutet 176 722 €.

Jämförbarhet: Uppgifterna är jämförbara med samfällighetens och församlingarnas uppgifter för den föregående räkenskapsperioden.

I bokslutet har förändringen av arbetstagarnas kumulativa semesterlöneskuld inklusive bikostnader bokförts per uppgiftsområde 31.12.2023. I skulden inkluderas intjänade och uttagna semesterdagar, utbytesledighet och sparad ledighet för de arbetstagare vilkas anställningsförhållanden fortsätter eller har upphört före den 31.12.2023 och slutlönen ännu är oräknad.

På finska / suomeksi:

Pysyvien vastaavien arvon määrittys: Pysyvien vastaavien aineelliset ja aineettomat hyödykkeet ovat taseessa hankintahinnalla, josta on vähennetty suunnitelman mukaiset poistot ja investointimenoista rahoitusosuuksia. Poistot on laskettu etukäteen laaditun poistosuunnitelman mukaan. Laskentatapa on taseen liitetiedostona (3.4.) otsikolla Poistosuunnitelma. Pienemmät hankinnat, joiden arvo on alle 5 000 euroa, kirjataan kuluksi kyseiselle vuodelle. Yhteinen kirkkoneuvosto on 26.5.2021 tarkistanut ja hyväksynyt vanhan poistosuunnitelman ilman muutoksia.

Sijoitusten arvon määrittys: Pysyvien vastaavien sijoitukset ja rahoitusomaisuudet ovat taseessa hankintahinnalla tai sitä alemmalla arvolla.

Jaksotusperiaatteet: Tuloslaskelman tuotot ja kulut kirjataan suorituseriaaarten mukaan. Poikkeuksena verotulot, jotka kirjataan maksuperusteisesti. Vuosilomapalkkojen jaksotus oli 176 722 €.

Vertailukelpoisuus: Tiedot ovat vertailukelpoisia edellisen tilikauden vastaaviin tietoihin verrattuna.

Tilinpäätöksessä muutos työnantajan maksamassa kertyvässä lomapalkkavelassa ja sen sivukuluissa on merkitty tehtävälueittain 31.12.2023. Velkaan sisältyy kertyneet pitämättömät lomapäivät, lomarahavapaat ja säästövapaat niiden työntekijöiden osalta, joiden palvelussuhde jatkuu tai on päättynyt ennen 31.12.2023 mutta loppupalkkaa ei ole vielä laskettu.

3.2 Noter till resultaträkningen / Tuloslaskelman liitteitä

3.2.1 Antal anställda per verksamhetsområde

-

3.2.2 Räkenskapsperiodens löner och arvoden / Tilikauden palkat, palkkiot

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022	1.1.2021-31.12.2021
Löner och arvoden	-864 427,36	-748 596,16	-716 637,11
Pensionsavgifter	-165 392,96	-147 916,40	-142 634,07
Övriga lönebikostnader	-22 281,77	-12 894,87	-24 612,07
Erhållna personalersättningar	47 153,37	12 554,59	17 700,39
Rättelseposter för personalkostnader (+/-)	-1 938,22	0,45	0,82
Aktiverade löner, pensioner samt bikostnader	0,00	-13 225,19	-10 444,36
TOTALT	-1 006 886,94	-910 077,58	-876 626,40
Rese- inkvarterings- samt måltidskostnader	-35 963,43	-31 304,52	-28 367,18
Utbildnings- och tillhörande resekostnader, inkvarterings	-5 301,06	-10 186,25	-3 694,87
Företagshälsovård	-22 977,86	-11 281,50	-5 940,19
TOTALT	-64 242,35	-52 772,27	-38 002,24

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022	1.1.2021-31.12.2021
Palkat ja palkkiot	-864 427,36	-748 596,16	-716 637,11
Eläkekulut	-165 392,96	-147 916,40	-142 634,07
Muut henkilösivukulut	-22 281,77	-12 894,87	-24 612,07
Saadut henkilöstökorvaukset	47 153,37	12 554,59	17 700,39
Muut henkilöstökulujen oikaisut (+/-)	-1 938,22	0,45	0,82
Aktivoidut palkat, eläke- ja henkilösivukulut	0,00	-13 225,19	-10 444,36
YHTEENSÄ	-1 006 886,94	-910 077,58	-876 626,40
Matka-, majoitus- ja ravitsemuskulut	-35 963,43	-31 304,52	-28 367,18
Koulutuskulut ja koulutusmatka, majoitus- ja ravitsemiskulut	-5 301,06	-10 186,25	-3 694,87
Työterveyshuolto	-22 977,86	-11 281,50	-5 940,19
YHTEENSÄ	-64 242,35	-52 772,27	-38 002,24

3.2.2.1 Mötesarvoden samt revisorernas arvoden / Kokouspalkkiot sekä tilintarkastajien palkkiot

På svenska / ruotsiksi:

Mötesarvoden samt årsersättning och ersättning av inkomstbortfall år 2023 och året före (2022) finns i följande tabell:

	2023	2022
Mötesarvoden	10 063	8 651
Årsersättningar och ersättning av inkomstbortfall	1 150	1 175
Totalt	11 213	9 823

Revisorernas arvode (BDOs fakturor) var 8 894 € år 2023 och året före (år 2022) 7 939 €.

På finska / suomeksi:

Kokouspalkkiot ja luottamushenkilölle maksetut korvaukset on koottu alla olevaan taulukkoon. Taulukossa on tiedot vuosilta 2022 ja 2023.

	2023	2022
Kokouspalkkiot	10 063	8 651
Vuosikorvaukset ja ansionmenetysten korvaukset	1 150	1 175
Yht.	11 213	9 823

Tilintarkastajalle maksettu korvaus (BDO:n laskut) oli vuonna 2023 yhteensä 8 894 € ja edeltävänä vuonna (2022) yhteensä 7 939 €.

3.2.3 Specifikation av köpta tjänster / Ostopalveluiden erittelyä

På svenska / ruotsiksi:

Följande tabell visar vilka köpta tjänster hade mest kostnader år 2023. Samma tabell har info om kostnader året före (år 2022):

KÖPTA TJÄNSTER	2023	2022
Resekostnader (egen personal)	34 345	30 039
ICT-tjänster	34 144	35 770
Samarbetsersättningar	31 290	34 337
Egendomsförsäkringar	26 691	29 428
Kostnader för skogsvård	25 882	47 614
Experttjänster	24 783	19 410
Företagshälsovård	22 978	11 282
Servicecentralavgifter Kyrkans servicecentral	21 201	20 084
Utfärds-, musik- och programtjänster	19 582	16 377
Bevaknings- och larmtjänster	19 547	14 207

På finska / suomeksi:

Alla olevassa taulukosta selviävät ne ostopalvelut, joissa oli eniten kuluja vuonna 2023. Vieressä vastaavat kulut edellisvuonna (2022).

PALVELUN OSTOT	2023	2022
Matkakustannukset (oma henkilöstö)	34 345	30 039
ICT-palvelut	34 144	35 770
Yhteistyökorvaukset	31 290	34 337
Omaisuusvakuutukset	26 691	29 428
Metsänhoitokulut	25 882	47 614
Asiantuntijapalvelut	24 783	19 410
Työterveyshuolto	22 978	11 282
Palvelukeskusmaksut Kirkon palvelukeskus	21 201	20 084
Retki-, musiikki- ja ohjelmapalvelut	19 582	16 377
Vartiointi- ja hälytyspalvelut	19 547	14 207

3.3 Noter till finansieringsanalysen / Rahoituslaskelman liitetiedot

3.4 Noter till balansräkningen / Taseen liitetiedot

3.4.1 Specifikation av bestående aktiva / Pysyvien vastaavien erittely

På svenska / ruotsiksi:

	Värde vid utgången av föregående år	Anskaffan	Överföring	Minskningar	Avskrivningar enligt plan	Avskrivningar av skriv-engångsnatur	Upp- Investeringar	Investeringsstöd	Värde vid årets slut
Immateriella rättigheter	21 719,94								21 719,94
Begravningsväsendets immateriella tillgå	6 689,40								6 689,40
Immateriell tillgångar total	28 409,34								28 409,34
Mark och vattenområden	408 350,82								408 350,82
Begravningsväsendets materiella tillgång	85 496,76	11 390,00		-1 800,95	-13 107,98				81 977,83
Byggnader	2 846 022,41		94 216,80		-86 746,56	-4 431,54		-18 612,41	2 830 448,70
Fasta konstruktioner och anordningar	33 609,94				-2 770,46				30 839,48
Maskiner och inventarier	17 837,75				-5 847,95				11 989,80
Övriga materiella tillgångar	5 127,66	10 360,20						-10 000,00	5 487,86
Förskottsbetalningar och pågående nyanl.	101 768,76	1 639,90	-94 216,80						9 191,86
Materiella tillgångar total	3 498 214,10	23 390,10	0,00	-1 800,95	-108 472,95	-4 431,54		-28 612,41	3 378 286,35
Placeringar	110 178,69	35 000,00							145 178,69
Total	3 636 802,13	58 390,10	0,00	-1 800,95	-108 472,95	-4 431,54		-28 612,41	3 551 874,38

På finska / suomeksi:

	Arvo ed. vuoden lopussa	Lisäykset	Siirtokirjaukset	Vähennykset	Suunnitelman mukaiset poistot	Suunnitelmasta poikkeavat poistot	Arvon- korotukset	Invest. Tuki	Arvo vuoden lopussa
Aineettomat oikeudet	21 719,94								21 719,94
Hautaus-toimen aineettomat hyödykkeet	6 689,40								6 689,40
Aineettomat hyödykkeet Yht.	28 409,34								28 409,34
Maa- ja vesialueet	408 350,82								408 350,82
Hautaus-toimen aineelliset hyödykkeet	85 496,76	11 390,00		-1 800,95	-13 107,98				81 977,83
Rakennukset	2 846 022,41		94 216,80		-86 746,56	-4 431,54		- 2 830 448,70 18 612,41	
Kiinteät rakenteet ja laitteet	33 609,94				-2 770,46				30 839,48
Koneet ja kalusto	17 837,75				-5 847,95				11 989,80
Muut aineelliset hyödykkeet	5 127,66	10 360,20						- 10 000,00	5 487,86
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	101 768,76	1 639,90	-94 216,80						9 191,86
Aineelliset hyödykkeet Yht.	3 498 214,10	23 390,10	0,00	-1 800,95	-108 472,95	-4 431,54		- 3 378 286,35 28 612,41	
Sijoitukset	110 178,69	35 000,00							145 178,69
Yhteensä	3 636 802,13	58 390,10	0,00	-1 800,95	-108 472,95	-4 431,54		- 3 551 874,38 28 612,41	

Avskrivningsplan / Poistosuunnitelma

Avskrivningstider enligt plan från och med 26.5.2021

Godkänd i gemensamma kyrkofullmäktige 26.5.2021

BESTÅENDE AKTIVA

1.1. Immateriella tillgångar

1. Immateriella rättigheter

Användningsrättigheter till dataprogram 5 v
(uppdateringar av dataprogram bokförs som årskostnader)

2. Övriga utgifter med lång verkningstid

Etablerings och organisations 5 v
Data-program 5 v
Övriga 5 v

1.2. Materiella tillgångar

1. Mark- och vattenområden

avskrivningar räknas inte

2. Begravningsplatser

Begravningsplatsernas mark- och vattenområden avskrivningar räknas inte
Begravningskapell 50 v
Begravningsväsendets övriga byggnader (förråd, bårhus) 20 v
Begravningsväs. fasta konstruktioner och anordn. (t.ex staket) 30 v
Begravningskapellens orglar 30 v
Begravningsväsendets maskiner och inventarier 10 v
Begravningsväsendets övriga långtverkande utgifter 5 v
Begravningsväsendets övriga materiella tillgångar avskrivningar räknas inte

3. Byggnader

Kyrkor 70 v
Församlingshem 50 v
Kapell 50 v
Läger och kursgårdar 40 v
Bostadshus 40 v
Förvaltningsbyggnader och inrättningar 40 v
Service och ekonomibygnader 20 v
Övriga byggnader 20 v

4. Fasta konstruktioner och anordningar

Mark och vattenkonstruktioner 30 v
Orglar 30 v
Övriga fasta konstruktioner och anordningar 30 v

5. Maskiner och inventarier

Transportmedel 10 v
IT-utrustning 5 v
Övriga maskiner och inventarier 5 v

6. Övriga materiella tillgångar

Naturtillgångar enligt användning
Sakral-, värde- och konstföremål ingen avskrivning
1.3. Aktier och andelar ingen avskrivning

Poistoajat suunnitelman mukaan 26.5.2021 alkaen

Hyväksytty yhteisessä kirkkovaltuustossa 26.5.2021

PYSYVÄT VASTAAVAT

1.1. Aineettomat hyödykkeet

1. Aineettomat oikeudet

Atk-ohjelmien käyttöoikeus

Tasapoisto

5 v

2. Muut pitkävaikutteiset menot

Kehittämismenot

5 v

Atk-ohjelmat

5 v

Muut

5 v

1.2. Aineelliset hyödykkeet

1. Maa- ja vesialueet

ei poistoja

2. Hautausmaat

Hautausmaiden maa- ja vesialueet

ei poistoaikaa

Siunauskappelit

50 v

Hautausmaiden muut rakennukset

20 v

Hautausmaiden kiinteät rakenteet ja laitteet

30 v

Siunauskappelien urut

30 v

Hautausmaiden koneet ja irtaimisto

10 v

Muut hautausmaiden liittyvät pitkävaikutteiset menot

5 v

Muut hautausmaiden liittyvät aineelliset hyödykkeet

käyttöajan mukaan

3. Rakennukset

Kirkot

70 v

Seurakuntatalot

50 v

Kappelit

50 v

Leiri- ja kurssikeskukset

40 v

Asuinrakennukset

40 v

Hallinto- ja laitosrakennukset

40 v

Huolto- ja talousrakennukset

20 v

Muut rakennukset

20 v

4. Kiinteät rakenteet ja laitteet

Maa- ja vesirakenteet

30 v

Urut

30 v

Muut kiinteät rakenteet ja laitteet

30 v

5. Koneet ja kalusto

Kuljetusvälineet

10 v

Atk-laitteet

5 v

Muut koneet ja laitteet

5 v

6. Muut aineelliset hyödykkeet

Luonnonvarat

käytön mukaan

Sakraali-, arvo ja taide-esineet

ei poistoa

1.3. Osakkeet ja osuudet

ei poistoa

3.4.2 Oman pääoman erittely / Specifikation av Eget Kapital

	31.12.2022	Ökning /Lisäys	Minskning / Vähennys	31.12.2023
Grundkapital / Peruspääoma				
-samfällighet-seg. / yhtymä-seg.	20 198,26			20 198,26
-svenska förs. / ruots.srk	722 279,62			722 279,62
-finska församling / suom. srk	<u>110 472,68</u>			<u>110 472,68</u>
Tot. / Yht.	852 950,56			852 950,56
Överskott tidigare räk.per. / Edellisten tilikausien ylijäämä				
-samfällighet-seg./ yhtymäseg.	860 085,21	15 536,31		875 621,52
-svenska förs. /ruots. srk	1 027 382,75	177 813,54		1 205 196,29
-finska församl. /suom.srk	<u>486 698,82</u>	<u>24 779,11</u>		<u>511 477,93</u>
Tot. / Yht.	2 374 166,78	218 128,96		2 592 295,74
Räkenskapsperiodens överskott / Tilikauden ylijäämä				
-samfällighet-seg./ yhtymä-seg.	15 536,31	198 707,90		214 244,21
-svenska församl. / ruots. srk	177 813,54		61 670,60	116 142,94
-finska församl./ suom. srk	<u>24 779,11</u>		<u>53 982,45</u>	<u>-29 203,34</u>
Tot. / Yht.	218 128,96			301 183 81
EGET KAPITAL / OMA PÄÄOMA	3 445 246,30	416 836,86	115 653,05	3 746 430,11

3.4.3 Lån som förfaller efter 5 år / Lainan lyhennykset 5 vuoden kuluttua

På svenska / ruotsiksi:

Hela samfällighet har tre banklån. Lånesumman var totalt 1,24 milj. € 31.12.2022.

Efter fem år, 31.12.2028, totalt 0,79 milj. € lån finns kvar.

Följande tabell innehåller tilläggsinformation:

Målet med lån:	Lån (€) 31.12.2023	Amortering (€) per år	Mängd av amortering (€) efter fem år, 31.12.2028	Lån (€) kvar efter fem år, 31.12.2028	Sista amorerings- året
Renovering av Krs kyrka	769 000	41 000 ¹	-205 000	564 000	2042
Renovering av Krs kyrka	283 000	17 000	-85 000	198 000	2040
Renovering av finska församlingscentret	111 217	16 352 €	-81 762	29 455	2030
Totalt	1 163 217	74 352	-371 762	791 455	

På finska / suomeksi:

Koko yhtymässä on kolme pankkilainaa. Lainaa oli jäljellä yhteensä 1,16 milj. € 31.12.2023

Viiden vuoden kuluttua, eli 31.12.2028, lainaa on jäljellä yhteensä 0,79 milj. €.

Alla olevassa taulukossa on lisätietoa pankkilainoista.

Lainan tarkoitus	Lainaa (€) 31.12.2023	Lyhennys (€) per vuosi	Lainaa lyhennetty (€) viiden vuoden kuluttua, 31.12.2028	Lainaa jäljellä (€) viiden vuoden kuluttua, 31.12.2027	Viimeinen lyhennysvuosi
Kristiinankaupungin kirjon korjaus	769 000	41 000	-205 000	564 000	2042
Kristiinankaupungin kirjon korjaus	283 000	17 000	-85 000	198 000	2040
Suom. seurakunta- keskuksen korjaus	111 217	16 352 €	-81 762	29 455	2030
Yhteensä	1 163 217	74 352	-371 762 €	791 455	

3.4.4 Väsentliga poster som ingår i passiva resultatregleringarna / Olennaisia eriä taseen vastattavissa siirtovelloissa

Semesterlöneperiodisering / Vuosilomapalkkavelka	174 618 €
--	-----------

3.5 Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser (Ansvar och säkerheter)

Församlingenshetens kalkylerade andel av kyrkans gemensamma pensionsansvarsunderskott /

Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot (Vastuut ja vakuudet)

Koko seurakuntayhtymän vastuu koko kirkon yhteisestä eläkevastuualijäämästä

Ekonomiska församlingenshetens lönesumma / Seurakuntayhtymän palkkasumma	864 427
Hela kyrkans lönesumma ¹⁾ / Koko kirkon palkkasumma	536 300 000
Hela kyrkans pensionsansvarsunderskott ¹⁾ / Koko kirkon eläkevastuualijäämä	3 663 787 218
Den ekonomiska församlingenshetens kalkylerade andel av hela kyrkans pensionsansvarsunderskott / Seurakuntayhtymän laskennallinen osuus koko kirkon eläkevastuualijäämästä ²⁾	5 905 402

1) Källa: Kyrkostyrelsens cirkulär nr 5/2024 Lähde: Kirkkohallituksen yleiskirje 5/2024

2) $(864\,427 : 536\,300\,000) \times 3\,663\,787\,218 = 5\,905\,402$

Gravskötselansvar och över- eller undertäckning av detta / Haudanhoitovastuu ja sen yli- tai alikatteisuus

(Genom att dividera de direkta och indirekta kostnader som hänförs till gravskötselavtalen under räkenskapsåret med antalet avtalsgravar får man kostnaderna för en skött grav i genomsnitt under året. Gravskötselansvaret får man genom att multiplicera kostnaderna för en skött grav med antalet återstående skötselavtalsår.)

(Om gravskötselansvaret inte täcks av kapitalet som motsvarar avtalen bör församlingensheten fatta beslut om hur frågan sköts. En anteckning om planen ska göras i balansboken.)

Gravskötselavtalens antal Hautainhoitosopimusten lukumäärä	1 576	st. kpl
Gravskötselkostnader (direkta och indirekta) Haudanhoitokustannukset (suorat ja epäsuorat)	68 340	euro euroa
Kostnad för en skött grav i medeltal Haudan hoitokustannukset keskimäärin	43,36	euro euroa
Återstående skötselavtalsår ~ Jäljellä olevat hoitovuodet ~	3 400	år vuotta
Ekonomiska församlingenshetens gravskötselansvar # Seurakuntayhtymän hautainhoitovastuu #	147 740	euro euroa
Kapital som motsvarar avtalen Pääoma joka vastaa sopimuksista	143 017	euro euroa
Undertäckning Alikatteisuus	4 723	euro euroa

~ Enligt Status rapporter + Sideby all framtids gravar/ Statusin raporttien mukaan
(Hautainhoitosopimusten vastuumäärät)

Sideby all framtids gravar räknats till 2040 / Siipyyn ainaishaudat laskettu
vuoteen 2040

Hyresansvar / Vuokravastuut

På svenska / ruotsiksi:

Hela samfällighet hade 6 st. hyresavtal i kraft 31.12.2023. Alla avtal är i kraft tillsvidare. Hyresansvaret var totalt 15 183 € den 31.12.2023. Mera om hyresansvar i följande tabell:

Hyresobjekt:	Hyresgäst ^{*)}	Hyra (€) per månad (1.1.2023)	Uppsägnings- tid	Hyresansvar
Krs, Rådhusg. 1: Svenska församlingens och samfällighetens kanslier (4 rum) samt hela samfällighetens arkiv	2	990,96	6 kk	5945,76
Krs, Rådhusg. 1: Svenska församlingens arbetsrum (2 rum)	2	821,91	6 kk	4931,46
Siipyy, Långviksv. 2: Diakonins arbetsrum i Sideby (1 rum), sv.förs.	2	336,00	6 kk	2016,00
Lfd, Södra Lappfjärdsvägen 123: Barnklubb i Lfd, svenska församling (1 rum)	2	305,00	6 kk	1830,00
Samfällighetens förråd i Lfd, 80 m ²	1	150,00	2 kk	300,00
Svenska församlingens förråd i Lfd, 21 m ²	2	80,00	2 kk	160,00

^{*)} 1= Samfällighet-segmentet, 2 = Svenska församling

På finska / suomeksi:

Koko yhtymässä oli kuusi voimassa olevaa vuokrasopimusta 31.12.2022 yhteensä.

Kaikissa on toistaiseksi voimassa oleva vuokrasopimus. Vuokravastuuta oli 31.12.2023 yhteensä 15 183 €. Lisätietoa on koottu alla olevaan taulukkoon.

Vuokrattu kohde	Vuokraaja ^{*)}	Vuokra per kk (1.1.2023)	Irtisanomis- aika	Vuokra- vastuu
Krs, Raatihuoneenkatu 1: Yhtymän ja ruots.srk:n kansliat (4 huonetta) ja koko yhtymän arkistot	2	990,96	6 kk	5945,76
Krs, Raatihuoneenkatu 1: Toimistotilat työntekijöille (2 huonetta)	2	821,91	6 kk	4931,46
Siipyy, Långviksv. 2: Diakonian työpiste Siipyyssä (1 huone),	2	336,00	6 kk	2016,00
Lfd, Eteläinen Lapväärtintie 123: Lapsikerhon tila Lapväärtissä (1 huone)	2	305,00	6 kk	1830,00
Yhtymän varastotila Lapväärtissä, 80 m ²	1	150,00	2 kk	300,00
Ruots. srk:n varastotila Lapväärtissä, 21 m ²	2	80,00	2 kk	160,00

^{*)} 1= seurakuntayhtymä-segmentti , 2) = ruotsalainen seurakunta

Leasingsopimuksia on tietokoneista ja kopiokoneista. Kristiinankaupungin seurakuntayhtymän vuokravastuu niistä oli yhteensä 8 084 € (alv 0%) 31.12.2023.

Det finns leasingavtal på datorer och skrivare. Kristinestads kyrkliga samfällighets återstående hyresansvar var totalt 8 084 € (moms 0 %) 31.12.2023.

Övriga säkerheter och ansvarsförbindelser / Muut vakuudet ja vastuusitoumukset

-

3.6 Ägande i andra bolag / Omistukset muissa yhtiöissä -

3.7 Bokslutskalkyler för särredovisade fonder / Taseyksikkönä hoidettujen rahastojen tilinpäätöslaskelmat

Gravvårdsfond / Hautainhoitorahasto:

Resultaträkningen / Tuloslaskelma

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Verksamhetsintäkter	82 996,38	74 720,73
Avgiftsintäkter	74 393,46	68 360,07
Understöd och bidrag	8 602,92	6 360,66
Verksamhetskostnader	-73 996,92	-74 260,85
Personalkostnader	-65 333,19	-66 091,39
Köpta tjänster	-4 856,39	-3 867,09
Material, förnödenheter och varor	-3 807,34	-4 302,37
VERKSAMHETS BIDRAG	8 999,46	459,88
Finansiella intäkter och kostnader	0,00	0,00
Interna ränteintäkter	328,06	404,27
Interna räntekostnader	-328,06	-404,27
ÅRS BIDRAG	8 999,46	459,88
Avskrivningar och nedskrivningar	-2 945,75	-3 085,75
Avskrivningar enligt plan	-2 945,75	-3 085,75
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	6 053,71	-2 625,87
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	6 053,71	-2 625,87

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Verksamhetsintäkternas andel av verksam hetskostnaderna (%)	112,16	100,62
Årsbidragets andel av avskrivningarna (%)	305,51	14,90
Årsbidrag (€/medlem)	1,91	0,09

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Toimintatuotot	82 996,38	74 720,73
Maksutuotot	74 393,46	68 360,07
Tuet ja avustukset	8 602,92	6 360,66
Toimintakulut	-73 996,92	-74 260,85
Henkilöstökulut	-65 333,19	-66 091,39
Palvelujen ostot	-4 856,39	-3 867,09
Aineet ja tarvikkeet	-3 807,34	-4 302,37
TOIMINTAKATE	8 999,46	459,88
VUOSIKATE	8 999,46	459,88
Poistot ja arvonalentumiset	-2 945,75	-3 085,75
Suunnitelman mukaiset poistot	-2 945,75	-3 085,75
TILIKAUDEN TULOS	6 053,71	-2 625,87
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	6 053,71	-2 625,87

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Toimintatuottojen osuus toimintakuluista (%)	112,16	100,62
Vuosikatteen osuus poistoista (%)	305,51	14,90
Vuosikate (€/jäsen)	1,91	0,09

Finansieringsanalysen och dess nyckeltal / Rahoituslaskelma ja sen tunnusluvut

Gravvårdsfond / hautainhoitorahasto

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Intern finansiering	8 999,46	459,88
Årsbidrag	8 999,46	459,88
Den ordinarie verksamhetens och investerings. Nettokassaförd	8 999,46	459,88
Övriga förändringar av likviditeten	3 257,39	10 096,87
Förändring i kortfristiga fordringar	3 045,14	-1 200,14
Förändring i räntefria lång- och kortfristiga skulder	1 811,25	12 935,01
Övriga förändringar	-1 599,00	-1 638,00
Nettokassaförändring från finansieringsverksamheten	3 257,39	10 096,87
Förändring av likvida medel	12 256,85	10 556,75
Förändring av likvida medel (balans)	12 256,85	10 556,75
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Förändring av likvida medel	12 256,85	10 556,75
Likvida medel vid periodens slut	133 678,84	121 421,99
Likvida medel vid periodens början	121 421,99	110 865,24
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Intern finansieringsprocent för investeringar (%)		
Likvida medlens tillräcklighet (dagar)	659	597
Låneskötselbidrag		

Granvårdsfond / hautainhoitorahasto

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Tulorahoitus	8 999,46	459,88
Vuosikate	8 999,46	459,88
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettorahavirta	8 999,46	459,88
Muut maksuvalmiuden muutokset	3 257,39	10 096,87
Lyhytaikaisten saamisten muutos	3 045,14	-1 200,14
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	1 811,25	12 935,01
Muut muutokset	-1 599,00	-1 638,00
Rahitustoiminnan nettorahavirta	3 257,39	10 096,87
Rahavarojen muutos	12 256,85	10 556,75
Rahavarojen muutos (tase)	12 256,85	10 556,75
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Rahavarojen muutos	12 256,85	10 556,75
Rahavarat kauden lopussa	133 678,84	121 421,99
Rahavarat kauden alussa	121 421,99	110 865,24
	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Investointien tulorahoitusprosentti (%)		
Rahavarojen riittävyys (pv)	659	597
Lainanhoitokate		

Balansräkningen / Tase

Gravvårdsfond / hautainhoitorahsto

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
AKTIVA	143 017,11	136 751,15
BESTÅENDE AKTIVA	9 338,27	12 284,02
Materiella tillgångar	9 338,27	12 284,02
Begravningsväsendets materiella tillgångar	9 338,27	12 284,02
RÖRLIGA AKTIVA	133 678,84	124 467,13
Fordringar	0,00	3 045,14
Kortfristiga fordringar	0,00	3 045,14
Övriga fordringar	0,00	3 045,14
Kassa och bank	133 678,84	121 421,99
PASSIVA	-143 017,11	-136 751,15
EGET KAPITAL	53 234,92	57 689,63
Kapital för gravskötselavtal för all framtid	-25 059,53	-26 658,53
Över-/underskott från tidigare räkenskapsper	84 348,16	81 722,29
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-6 053,71	2 625,87
FRÄMMANDE KAPITAL	-196 252,03	-194 440,78
Långfristigt främmande kapital	-189 584,70	-190 760,20
Erhållna förskott	-189 584,70	-190 760,20
Kortfristigt främmande kapital	-6 667,33	-3 680,58
Erhållna förskott	-74,00	-74,00
Övriga skulder	-2 989,58	0,00
Resultatregleringar	-3 603,75	-3 606,58

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Soliditetsgrad (%)	167,86	155,96
Finansieringstillgångar (€/medlem)	26,92	24,79
Relativ skuldsättning (%)	7,94	4,83
Lånestock (€/medlem)	0,00	0,00

Gravvårdsfond / hautainhoitorahasto

På finska / suomeksi:

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
VASTAAVAA	143 017,11	136 751,15
PYSYVÄT VASTAAVAT	9 338,27	12 284,02
Aineelliset hyödykkeet	9 338,27	12 284,02
Hautaus-toimen aineelliset hyödykkeet	9 338,27	12 284,02
VAIHTUVAT VASTAAVAT	133 678,84	124 467,13
Saamiset	0,00	3 045,14
Lyhytaikaiset saamiset	0,00	3 045,14
Muut saamiset	0,00	3 045,14
Rahat ja pankkisaamiset	133 678,84	121 421,99
VASTATTAVAA	-143 017,11	-136 751,15
OMA PÄÄOMA	53 234,92	57 689,63
Ainaishoitosisopimusten pääomat	-25 059,53	-26 658,53
Edellisten tilikausien ylijäämä/alijäämä	84 348,16	81 722,29
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	-6 053,71	2 625,87
VIERAS PÄÄOMA	-196 252,03	-194 440,78
Pitkäaikainen vieras pääoma	-189 584,70	-190 760,20
Saadut ennakot	-189 584,70	-190 760,20
Lyhytaikainen vieras pääoma	-6 667,33	-3 680,58
Saadut ennakot	-74,00	-74,00
Muut velat	-2 989,58	0,00
Siirtovelat	-3 603,75	-3 606,58

	1.1.2023-31.12.2023	1.1.2022-31.12.2022
Omavaraisuusaste (%)	167,86	155,96
Rahoitusvarallisuus (€/jäsen)	26,92	24,79
Suhteellinen velkaantuneisuus (%)	7,94	4,83
Lainakanta (€/jäsen)	0,00	0,00

**4. UNDERSKRIFTER OCH REVISIONSANTECKNING / 4. ALLEKIRJOITUKSET JA
TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ**

Gemensamma kyrkorådet/Yhteinen kirkkoneuvosto

Kristinestad/Kristiinankaupunki 21.3.2024

Underskrifter

Allekirjoitukset

Marianna Lindahl
Elgo Mäkelä
Tor Erik Berglund
Henrik Hiltfors
Jone Luukkainen
Metti Salminen

Sven Göt
L. Hel
Yrjö Järvi
Dan Nordström

Metti Salminen
förvaltningschef/hallintopäällikkö

Revisorspåteckning

Över utförd revision har
Idag avgivits berättelse.

Tilintarkastajan allekirjoitus

Suoritetusta tilintarkastuksesta
on tänään annettu kertomus.

Plats: _____ Tid: ___ / ___ 2024

Andres Holmgård
OFGR, CGR

5.1 Förteckning över bokföringsböcker och verifikatsslag / Luettelo kirjanpitokirjoista ja tositteiden lajeista

På svenska / ruotsiksi:

Dokumenttyp	Nam	Nummerserie
RV	Fakturaöverföring	00
AB	Bokföringsdokument	01
AI	Investeringsstöd anl	01
AM	Försäljning anlägg.	01
AZ	Upplösn. till anlägg	01
P1	Löner/skatte	01
PV	Semesterlön reserv.	01
SA	HB-kontodokument	01
SE	Interna poster	01
SK	Förs. memorialverif.	01
SZ	Bokföringsdokument	01
T1	Kontoutdrag/skatte	01
ZM	M2 Bokföringssystem	01
AF	Avskrivningar	03
DP	Indrivning/betalning	14
DZ	Kundbetalning	14
KZ	Betalning (leverant)	15
DA	Kunddokument	18
DR	Kundfaktura	18
KA	Leverantörsdokument	19
KG	Kreditnota(leverant)	19
KR	Leverantörsfaktura	19
TM	Reseräkn. inköpsresk	19

Nummerserie	Från nr	Till nr	Nummerstatus	Saknas från nr	Saknas till nr
00	90000000	90000220	0		
01	1000000	1002285	0		
14	14000000	14000203	0		
15	15000000	15001604	0		
18	18000000	18000002	0		
19	19000000	19001788	0		
03	3000000	3000017	0		

På finska / suomeksi:

Tositelaji	Nimi	Numerosarja
RV	Laskun siirto	00
AB	Kirjanpitosite	01
AI	Investointituet KOM	01
AM	KOM myynnit	01
AZ	Purku KOM:iin	01
P1	Palkat verokäsittely	01
PV	Palkkavaraus	01
SA	Pääkirjatilitosite	01
SE	Sisäiset erät	01
SK	Srk:n muistiotosite	01
SZ	Peruutus muistio	01
T1	Maksul. tiliote,vero	01
ZM	M2 Kirjanpitoliihtym	01
AF	Poistokirjaukset	03
DP	Perintätoim.suoritus	14
DZ	Asiakkaat - maksu	14
KZ	Toimittajat - maksu	15
DA	Asiakastosite	18
DR	Asiakkaat - lasku	18
KA	Toimittajatosite	19
KG	Toimittajat - hyvät.	19
KR	Toimittajat - lasku	19
TM	Matkalaskut ostoresk	19

Numerosarja	Ensimmäinen nro	Viimeinen nro	Numerosarjan tila	Aukon alku	Aukon loppu
00	90000000	90000220	0		
01	1000000	1002285	0		
14	14000000	14000203	0		
15	15000000	15001604	0		
18	18000000	18000002	0		
19	19000000	19001788	0		
03	3000000	3000017	0		

5.2 Redogörelse över hur bokföringsmaterialet och verifikaten förvaras / Selvitys kirjanpitokirjojen ja tositteiden säilytystavoista

Förteckning över bokföringsböcker och lagring av verifikat

Dagbok/journal

Huvudbok

Resultaträkning

Balans

Finansieringsanalys

Bokföringsmaterialet i Servicecentralens system lagras i elektronisk form

Selvitys kirjanpitokirjoista ja tositteiden säilytystavoista

Päiväkirja

Pääkirja

Tuloslaskelma

Tase

Rahoituslaskelma

Kipan järjestelmässä oleva aineisto säilytetään sähköisessä muodossa.

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 61 pages before this page

Dokumentet inneholder 61 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 61 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 61 sider før denne side

Detta dokument innehåller 61 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende